

Rencontres

Danse

Théâtre

Exposition

RING

Concerts

Afters

Performances

#7

NANCY
THÉÂTRE
FESTIVAL

Dossier
de presse

1^{er} > 12
avril
2020

www.theatre-manufacture.fr
03 83 37 42 42



RING

NANCY ^{#7}
THÉÂTRE
FESTIVAL

C'est avec enthousiasme que nous vous présentons la 7^e édition de RING, temps fort consacré à la création théâtrale dans sa richesse et sa diversité que nous voulons toujours plus étonnant, innovant et décalé.

RING, c'est onze jours de fête consacrés aux arts vivants en compagnie d'artistes singuliers qui nous proposent de partager un kaléidoscope de regards et d'émotions sur le monde.

On y découvrira des spectacles en prise avec les nouvelles technologies qui mêleront installations-performances et expériences collectives, nouvelles formes de théâtre, opéra, danse, cirque et musique mais aussi théâtre d'objet, nouvelle magie numérique et des spectacles gratuits dans l'espace public.

Le festival RING c'est aussi des rencontres, des débats, des concerts et... beaucoup de convivialité !

Michel Didym

CONTACT

CDN NANCY LORRAINE, LA MANUFACTURE
Emmanuelle Duchesne | 03 83 37 78 03
Secrétaire générale
Mail : e.duchesne@theatre-manufacture.fr

CONTACT PRESSE

Zef | 01 43 73 08 88
Isabelle Muraour | 06 18 46 67 37
Emily Jokiel | 06 78 78 80 93
Ouassila Salem | 06 98 83 44 66
Mail : contact@zef-bureau.fr



RING

SOMMAIRE

<i>RÉSISTE</i>	P.4
<i>JE NE SUIS PAS UN ASTRONAUTE</i> <small>CRÉATION</small>	P.6
<i>WE ARE THE ROBOTS</i>	P.8
<i>G.O.U.L.E.</i> <small>CRÉATION</small>	P.9
<i>YOURS, VIRGINIA / CELA NOUS CONCERNE TOUS</i>	P.10
<i>DES LIONS POUR DES LIONS</i>	P.14
<i>LIMÉDIA PARTY</i>	P.16
<i>LA BOUCHE PLEINE DE TERRE</i>	P.17
<i>QUE DU BONHEUR (AVEC VOS CAPTEURS)</i>	P.21
<i>MANIPULATION / VOLUMES</i>	P.24
<i>NADIA</i>	P.28
<i>THE AUTOMATED SNIPER</i>	P.30
<i>ERSATZ</i>	P.31
<i>MACBETH / QUI A PEUR DU LOUP ?</i>	P.32
<i>LES AFTERS</i>	P.36
<i>INFORMATIONS PRATIQUES</i>	P.38
<i>BILLETTERIE</i>	P.39
<i>CALENDRIER</i>	P.40

Le festival RING est subventionné par la DRAC Grand Est, la Ville de Nancy, la Région Grand Est Le festival RING est présenté avec le soutien de la Métropole du Grand Nancy, le Conseil départemental de Meurthe-et-Moselle, la Convention Théâtrale Européenne (ETC), le Doppelpass (Fonds pour la coopération théâtrale), l'Université de Lorraine, le rectorat et la DAAC de l'académie Nancy-Metz, l'Opéra national de Lorraine, la Grande Halle L'OCTROI Nancy, le CCN Ballet de Lorraine, le CCAM - Scène nationale de Vandœuvre-lès-Nancy, le Museum Aquarium de Nancy, les Parcs et Jardins de la Ville de Nancy, la MJC Lillebonne, le Saarländisches Staatstheater de Saarbruck, L'Autre Canal, l'Alliance Artem (École nationale supérieure d'art et de design de Nancy - ENSAD Nancy-, ICN Business School, Mines Nancy), l'IAE Nancy, le LORIA, le CNRS et le CRPG, l'IECA, les Bibliothèques de Nancy, la Maison du Vélo, Nancy Jazz Pulsations, Off Kultur, Carte Blanche Production, HOB0, Printemps-Nancy, Mercure Nancy Centre Place Stanislas, La Fabrique des Grô, Au Grand Sérieux, Télérama, France 3 Grand Est.

RÉSISTE

NOUVEAU CIRQUE EN ÉQUILIBRE

Création collective sous la direction artistique de Johanne Humblet

C^{ie} Les filles du renard pâle

PLACE STANISLAS
SPECTACLE EN PLEIN AIR

Ⓞ 40mn - tout public

MER 1^{er} À 20H30

Création collective sous la direction
artistique de Johanne Humblet

Collaboration à la mise en scène
Yann Ecauvre

Collaboration artistique Maxime
Bourdon

Création musicale

Deadwood et Djeyla Roz

Filambule Johanne Humblet

Chanteuse Violette Legrand

Régie plateau et générale,

construction Steve Duprez

Régie son Jérémy Manche

Régie lumière Clément Bonnin

Costumes Solenne Capmas

Chaussons de fil Maison Clairvoy

Construction Fil Instable Sud Side

Logistique Romane Vanderstichele

Administration, production Bérénice

Riollet

Production Les filles du renard pâle Aide

à la création Ministère de la Culture-

DGCA / DRAC du Grand-Est / Région

Grand-Est / Département de la Marne

Coproduction et accueil en résidence

Bonlieu Scène Nationale Annecy / Le

PALC - Furies, Pôle National des Arts

du Cirque et de la Rue en Préfiguration

/ Cirque Jules Verne, Pôle National des

Arts du Cirque et de la Rue d'Amiens /

CIRCA, Pôle National Cirque Auch / La

Verrerie, Pôle National Cirque Occitanie

Coproduction et préachats Éclat(s)

de rue - ville de Caen / Les Halles de

Schaerbeek - Bruxelles Soutiens et

accueil en résidence La Cascade, Pôle

National Cirque Ardèche-Auvergne-

Rhône-Alpes / Cirk'éole / Le Boulon,

Centre National des Arts de la Rue et

de l'Espace Public / Académie Fratellini

Soutiens Scènes de rue de Mulhouse

Pièce pour fil instable, musique viscérale, techniciens engagés et
« filambule* » bien perchée.

RÉSISTE combine avec une discrétion malicieuse plusieurs prouesses. Tenir
près d'une heure sur le fil sans poser le pied à terre ni sur la plate-forme.
Choisir un fil instable, prévu tout exprès pour se décrocher et « se casser la
gueule » sans crier gare... Et malgré tout, résister.

En respirant avec la musicienne qui, elle, reste soigneusement en bas mais
tremble de toutes ses tripes avec la « filambule ».

Combinant la pratique du fildefériste à celle du funambule, la fille à la
chevelure de renard pâle s'attache à rendre bancal et fragile le peu qui lui
reste d'accroche stable.

*personne qui ne sait pas choisir entre le fil et le funambule

« (...) J'étais heureux dans un pays malheureux. Pourquoi ?

Parce que je faisais quelque chose qui me semblait juste et bien. Résister,
c'est ça. » **Edgar Morin, figure de la résistance**

Le fil est une spécialité circassienne contraignante, souvent isolée. Je désire
faire évoluer cette discipline et trouver une autre façon de la pratiquer.

Le fil et l'art du funambule ont besoin d'être renouvelé. Il y a encore tellement
à explorer.

Pour cela, je dois trouver des façons de le développer, de le rendre intéressant,
de casser les codes, d'ouvrir les champs de la perception...

Mon travail et ma démarche artistique cherchent à frôler et repousser les
limites, à me dépasser, à aller toujours plus loin, à tester et explorer l'inconnu.
Je me mets à l'épreuve en effectuant des « crash tests ».

Pour y arriver, je m'entoure d'une équipe solide, que ce soit d'un point de vue
technique sur et autour du fil, que pour la construction de nouveaux matériaux.
RÉSISTE, RÉVOLTE, RESPIRE sont des mots qui me sont parvenu comme vitale
à ce moment de ma vie.

Cette volonté de repousser les limites, mes limites, est nécessaire à mon
évolution personnelle. J'ai un engagement fort, un contact franc avec mon fil.
L'écriture de RÉSISTE est l'image et la symbolique évidente face à ce que je
désire exprimer à travers ma recherche et mon rapport avec lui.

Pour RÉSISTE, je veux être dans le « faire ». Le cirque, et plus précisément le
fil, est mon outil d'expression. Les images symboliques, mon investissement

physique, tout ce travail autour du fil doivent pouvoir exprimer, sans y amener des éléments anecdotiques, cette forme de résistance individuelle que je veux exprimer.

À travers le fil je vois beaucoup de symbolique. Le fil de la vie... Cette expression va ici prendre toute son évidence.

Un seul mot d'ordre : Tout peut arriver...

Je me tiendrai droite, parfois écrasée, non sans casse, mais j'irai toujours vers l'avant car... Il faut tenir ! C'est sur ce sentiment premier que je veux m'appuyer pour ouvrir tous les possibles et pour pouvoir aller là où j'ai toujours voulu aller... Vers l'inconnu.

Risquer la vie, risquer le fil... **Johanne Humblet**

LA MUSIQUE EN LIVE

Sur le plateau, une femme ou un homme, joue la musique et chante en live.

Tout comme la filambule, l'autre se bat face aux imprévus.

Ce personnage évolue, avec ses hauts et ses bas, ses moments de solitude et ses moments de force.

Chacun est dans son monde, face à son histoire, mais dans la vie nous ne sommes jamais complètement seul. Nous sommes aussi influencés par tout ce qui nous entoure, à plus grande échelle, par l'actualité, par tous les événements que nous ne contrôlons pas mais auxquels nous pouvons essayer de faire face.

Les vies se croisent, s'entrechoquent, se rencontrent, se percutent,...

Ces deux personnages évoluent en parallèle... Pourtant ils s'influencent, qu'ils le veuillent ou non !

LES FILLES DU RENARD PÂLE

Ce sont deux amies de longue date, Virginie Fremaux et Johanne Humblet qui sont à l'initiative de la création de la compagnie Les filles du renard pâle. Elles se sont rencontrées lors de leur formation professionnelle à l'Académie Fratellini.

Virginie Fremaux s'est axée vers le graphisme. Elle est la créatrice graphique de la compagnie.

Les projets artistiques des filles du renard pâle sont portés par Johanne Humblet qui réalise différentes formes de Performances Funambules. Toutes les rencontres et expériences diverses sur le fil ont donné envie à Johanne Humblet d'aller plus loin dans ses recherches. Son travail et sa démarche artistique, au sein de la compagnie, sont dans le dépassement de soi, chercher les limites et les repousser, le tout dans une volonté tenace de partage artistique, de rencontres et d'échanges.

<https://www.lesfillesdurenardpale.com/>

JE NE SUIS PAS UN ASTRONAUTE

CRÉATION

OBJET ARTISTIQUE THÉÂTRAL EN ORBITE – THÉÂTROWEB

Raphaël Gouisset – C^{ie} LES PARTICULES  artiste associé

LA MANUFACTURE
GRANDE SALLE

© 1h30 - Tout public

JEU 2, VEN 3 À 14H ET 20H

Conception et jeu

Raphaël Gouisset

Musique et jeu

Damien Brégère (Spitzer)

Lumières

Jacques-Benoît Dardant

Regards extérieurs

Marie Rouge et Benjamin Villemagne

Production Les Particules

Coproduction La Manufacture

CDN Nancy Lorraine – Le Shadok,

fabrique du numérique, Strasbourg

– Le Lieu Multiple, Poitiers

Soutiens L'Observatoire de

l'Espace du Centre National

d'Études Spatiales, Paris – Les

Substances, Lyon – MJC

Villeurbanne LA Balise 46

www.lesparticules.org

Le focus sera fait sur mon espace mental personnel, lui-même compris dans notre espace terrien limité, lui-même perdu dans l'espace intersidéral infini. Au fil d'un poème documenté, l'écriture du spectacle s'articulera autour de trois thèmes :

> La conquête spatiale

Je n'ai jamais clamé haut et fort que je voulais être un astronaute, mais je l'ai toujours un peu chuchoté dans ma tête. Gamin, j'hésitais entre dessinateur de bande-dessinée, nivologue, footballeur professionnel et bien sûr astronaute. Aujourd'hui sur Youtube je regarde en boucle SpaceX faisant atterrir les boosters de ses lanceurs, je découvre des juristes qui affutent leurs arguments en vue des prochaines batailles pour le grand découpage administratif du vide intersidéral et j'écoute bouche-bée des ingénieurs qui conçoivent des satellites éboueurs pour résoudre le problème de nos orbites terriennes débordantes de détritrus.

Et puis j'essaie de regarder les étoiles, tête penchée à la fenêtre. Et je ne vois qu'un bout de ciel, vaguement noir, vaguement jaune. Je vois la gouttière de l'immeuble d'en face et les insectes qui orbitent autour du lampadaire.

Alors je monte dans la montagne et je découvre le véritable ciel noir et étoilé. Je me fige. Et je lutte pour ne pas devenir fou devant cet infini palpable...

> Certaines problématiques écologiques

Je dis certaines parce qu'elles sont bien trop nombreuses pour toutes être recensées et évoquées dans un seul spectacle. Mes deux parents sont scientifiques, spécialisées dans l'écologie et les ressources naturelles. "Écotoxicologue" et "Hydrogéologue" sont les noms des métiers que je m'évertuais à écrire sur les fiches informatives de mes instituteurs.trices.

Pour être honnête, ce ne sera pas un spectacle qui tentera d'éveiller les consciences. On est probablement foutu.

Je veux faire un spectacle pour brûler la vie par les deux bouts, et j'essaierai, je dis bien "j'essaierai" de ne pas être trop "no futur".

En revanche j'annonce : je ne calculerai pas l'impact carbone de cette création théâtrale ; ça je m'en tape.

> Des tentatives d'identification de problématiques sociales à venir

Pour ce thème là je souhaite travailler avec des universitaire prospectivistes. Je n'en connais encore aucun alors je prends sur moi ici d'imaginer deux exemples :

De par le monde, l'accès à l'eau va devenir de plus en plus problématique et source de tensions, c'est un fait. Aussi la France ne devrait-elle pas amorcer un gigantesque déplacement des populations de la région PACA, là où l'eau

va manquer rapidement, vers les montagnes de Savoie et Haute-Savoie, là où l'eau est beaucoup plus abondante ?

Autre exemple : la colonisation de Mars reproduira-t-elle les mêmes inégalités ultra capitalistes terriennes ou, au contraire, son surnom de Planète Rouge la prédestine-t-elle à devenir le nouveau berceau du communisme ? Et si oui, doit-on envisager une nouvelle guerre froide entre les capitalistes terriens et les communistes martiens ?

Pour ce voyage intersidéral j'envisage d'être accompagné sur scène par un musicien, il figurera mon lien avec la Terre, mon "Houston" à moi.

Pendant 91 minutes et 30 secondes, qui sera la durée de la performance, je prétendrai être un astronaute. Pourquoi un minutage aussi précis ? Parce que c'est le temps de révolution de l'ISS autour de la Terre.

Le but ultime étant de prendre de la hauteur pour résoudre la problématique de ma vie et celle du genre humain.

Et pour finir, un streaming d'une webcam diffusant en direct de l'ISS sera vidéo projeté, ceci donnera à chaque représentation sa singularité, et permettra à mon texte d'être constamment rattaché au réel.

RAPHAËL GOUISSET *conception et interprétation*

Au sein des Particules, il explore les possibilités et les manières d'intégrer le numérique et plus particulièrement le web à l'art vivant.

Quand il ne passe son temps caché derrière son écran, il crée des mondes théâtraux dans lesquels il peut évoluer.

Adeptes de désosage d'ordinateurs et d'errances sans fin sur le Net, il fabrique du théâtre numérique. Ou du numérique théâtral. Peu importe.

À travers différentes formes, parfois spectacles, parfois performances, parfois installations, il explore les enjeux des révolutions numériques actuelles. Il utilise Internet sur scène et donne à ce média une place prépondérante dans sa dramaturgie.

Pour les saisons 2018/19 et 2019/2020 il est artiste associé à la Manufacture Centre Dramatique National Nancy Lorraine.

www.lesparticules.org/raphael-gouisset-theatre-numerique

WE ARE THE ROBOTS

ALLIANCE
ARTEM

ÉCOLE
SUPÉRIEURE
D'ART ET DE
DESIGN

NATIONALE
D'ART ET DE
DE NANCY

ICN
business school
ARTEM

MINES
NANCY
ARTEM

MUSEUM-AQUARIUM
DE NANCY

PERFORMANCE - DÉAMBULATION

Raphaël Gouisset – C^{ie} LES PARTICULES  artiste associé

MUSEUM-AQUARIUM DE NANCY

Dans le cadre
de la Nuit étudiante des Musées

JEU 2 À 20H45 ET 22H

LA MANUFACTURE
SALLE DE RÉPÉTITION

Tout public, entrée libre

VEN 3 DE 16H À 19H

ARTEM

VEN 10 (HORAIRE À PRÉCISER)

Direction artistique

C^{ie} Les Particules

Coopérative de spectacle

Raphaël Gouisset, Aurélien Serre

Marion Lechevallier

www.lesparticules.org

Avec les étudiants de l'Alliance
ARTEM (L'École nationale
supérieure d'art et de design de
Nancy, ICN Business School
et Mines Nancy)

en collaboration avec le LORIA

www.alliance-artem.fr

Le village lunaire « International Moon Unit » va ouvrir ses portes d'ici 2024. Pour la première fois, Hommes et Robots sont appelés à travailler et cohabiter... l'avenir n'a jamais été aussi proche d'aujourd'hui !

Un concours national d'écoles supérieures est organisé par le Ministère de la Recherche : permettre à un robot Pepper et/ou Nao programmés par les étudiants de partir sur « International Moon Unit ».

Les robots sauront-ils relever le défi ?

Cette performance est issue du projet d'EAC Young Ring, dans le cadre duquel des ateliers de médiation scientifique et de pratique artistique sont menés depuis RING 2018.

G.O.U.L.E. CRÉATION

PERFORMANCE DE RUE IMMERSIVE
Prinzip Gonzo (ALLEMAGNE)

PLACE STANISLAS

Tout public

GRATUIT

VEN 3, SAM 4, DIM 5
DE 17H À 21H

PRINZIP GONZO crée des mondes fictifs dans des formats participatifs dans lesquels le public agit lui-même pour des expériences uniques.

THE END, une réflexion menée sur la vie après la mort au travers de formes théâtrales immersives et participatives. Prinzip Gonzo a travaillé en 2014 sur un projet intitulé *Das Spiel des Lebens (Le Jeu de la vie)*.

THE END s'inscrit dans la continuité de ce projet. **THE END** est le fruit d'un projet de coopération de deux ans entre le Staatstheater Saarbrücken, le Théâtre de la Manufacture de Nancy et le collectif Prinzip Gonzo avec deux créations **GAME OVER** (Neue Stücke 19) et **G.O.U.L.E.** (présenté à Sarrebruck en juin 20). Collaboration soutenue par le Fonds européen **DOPPELPASS***



SAARLÄNDISCHES
STAATSTHEATER

* Ce Fonds pour la coopération théâtrale vise à encourager la collaboration entre les collectifs artistiques indépendants allemands et les institutions théâtrales publiques.

G.O.U.L.E. : Government Of all Uninfectious Living Elements ou Secte théâtrale qui permet une confrontation ludique avec les dangers et la fascination des dissonances cognitives des théories conspiratrices.

Sur une place publique au milieu de la ville, un petit camion s'arrête. Cinq personnes masquées en débarquent et commencent à décharger leur véhicule. Des membres de la secte G.O.U.L.E. répandent leur théorie de fin-des-temps : des anomalies dans le comportement de la population suggèrent une infection...

Les citoyens sont hélés, informés et parfois même autorisés à pénétrer à l'intérieur de la forteresse. L'intention du groupe est révélée aux passants intéressés : il se croit en possession de preuves irréfutables concernant un virus qui se propagera parmi la population mondiale et provoquera une apocalypse zombie dans un avenir proche.

PRINZIP GONZO crée des mondes fictifs dans des formats participatifs dans lesquels le public agit lui-même pour des expériences uniques.

THE END, une réflexion menée sur la vie après la mort au travers de formes théâtrales immersives et participatives. Prinzip Gonzo a travaillé en 2014 sur un projet intitulé *Das Spiel des Lebens (Le Jeu de la vie)*. **THE END** s'inscrit dans la continuité de ce projet.

The END est le fruit d'un projet de coopération de deux ans entre le Staatstheater Saarbrücken, le Théâtre de la Manufacture de Nancy et le collectif Prinzip Gonzo avec deux créations **GAME OVER** (Neue Stücke 19) et **G.O.U.L.E.** (présenté à Sarrebruck en juin). Collaboration soutenue par le Fonds européen **DOPPELPASS***.

www.prinzip-gonzo.de/

YOURS, VIRGINIA

CHORÉGRAPHIE GIL CARLOS HARUSH
BALLET DE L'OPÉRA NATIONAL DU RHIN

CELA NOUS CONCERNE TOUS (THIS CONCERNS ALL OF US)

CHORÉGRAPHIE MIGUEL GUTIERREZ
CCN - BALLET DE LORRAINE

OPÉRA NATIONAL DE LORRAINE

Soirée partagée entre
le CCN / Ballet de l'Opéra national
du Rhin
et le CCN - Ballet de Lorraine

VEN 3 À 20H

YOURS, VIRGINIA

Chorégraphie Gil Carlos Harush

Musique Benjamin Britten
Dmitri Chostakovitch, Philip Glass
Arvo Pärt, Ralph Vaughan Williams
Première le 6 février 2020 à
La Filature scène nationale
(Mulhouse)

Production CCN / Ballet de l'Opéra
national du Rhin

CELA NOUS CONCERNE TOUS (THIS CONCERNS ALL OF US)

Chorégraphie Miguel Gutierrez
en collaboration avec les artistes
du CCN - Ballet de Lorraine

Musique co-créée par Miguel
Gutierrez et Olli Lautiola
Première le 15 novembre 2017
à l'Opéra national de Lorraine

Production CCN - Ballet de
Lorraine

Spectacle présenté par le
CCN - Ballet de Lorraine

**BALLET
DE
LORRAINE**

Après une première rencontre à Mulhouse la saison dernière, les deux CCN - Ballets de la Grande Région se retrouvent sur la scène de l'Opéra pour présenter une pièce de leur cru respectif, et réunir plus de cinquante danseurs le temps d'une soirée exceptionnelle. Le CCN / Ballet de l'Opéra national du Rhin nous invite ainsi à découvrir YOURS, VIRGINIA la toute nouvelle création de Gil Carlos Harush, jeune chorégraphe israélien, qui s'est inspiré de la vie et de l'œuvre de Virginia Woolf, figure pionnière du féminisme, dont il salue le génie, l'audace formelle et l'univers poétique. Du côté du CCN - Ballet de Lorraine, il s'agit de la reprise de CELA NOUS CONCERNE TOUS (THIS CONCERNS ALL OF US) de Miguel Gutierrez, véritable choc du programme 1968-2018, qui s'inspire de l'énergie ayant porté en France les grandes manifestations de mai 68.

Un puissant appel à dépasser nos individualismes, et à revenir au groupe pour partager de nouvelles utopies dans l'ivresse du collectif.

YOURS, VIRGINIA

« Un soir, alors que j'écrivais ce texte, il vint s'asseoir à côté de moi et le son de sa voix se mêla à celui des frappes du clavier de mon ordinateur. « Est-ce là votre lettre de suicide que je suis en train de lire ? » Je souris. Il prit mes mains pour m'empêcher de continuer d'écrire et dit : « Si tu te fais du mal, je te tuerai. ». Je me tournais vers lui et je sus que c'était là, exactement là, que se trouvait le bonheur. Sa phrase était parfaite, à la fois triste, dramatique, drôle, affectueuse, tout cela à la fois. Une phrase qui suspendait le temps. C'est pour cela que je la trouvais parfaite, et c'est pour cela que j'étais heureux.

Depuis que j'ai découvert Virginia Woolf, j'ai absorbé tout ce qui se rapporte à elle : livres, essais, citations, portraits, films et pièces de théâtre, tout ce qui la concerne. Dans tout ce qui me passait devant les yeux je ne cherchais qu'une chose : où se trouve son bonheur ? Je refusais de croire que la dépression, la tristesse, la mélancolie étaient les seuls sentiments et associations d'idées qui la définissaient. Elle ne répondra pas à ma question dans cette vie, mais je continuerai à découvrir sa personnalité dans beaucoup de femmes fortes et

extraordinaires qui vivent autour de moi, celles qui me font me demander : où est-ce que je trouve mon bonheur ? Il m'arrive de me suicider dix fois par jour. Et vous savez quoi ? Vous aussi, je le sais. Alors je me demande : étions-nous si différents ? Nous avons tous une fois aimé, nous avons tous une fois espéré. Nous avons tous au moins une fois regardé fixement notre reflet dans l'eau d'une rivière, les sourcils froncés, les lèvres serrées, puis... nous nous sommes réveillés et l'avons repoussé.

Gil Carlos Harush

CELA NOUS CONCERNE TOUS (THIS CONCERN ALL OF US)

Une nouvelle danse

«Dans une grande pièce, les gens entrent. Certains sont au-dessus, d'autres sont en dessous, certains assez éloignés et d'autres assez proches pour entrer en contact. Aucun n'est meilleur qu'un autre. A présent, rien n'est pur ou neutre (ça ne l'a jamais été). Nous apprenons toujours comment être en vie, comment être ensemble.

Comment comprendre la différence dans un contexte d'anxiété croissante. Que se passe-t-il quand une communauté d'individus est à l'origine d'une pensée multiple, instable mais dynamique ? Appelons ça la danse.

Pourquoi se battre pour la cohérence quand l'illisibilité est devenue le seul recours politique ? L'instant présent est fait d'une douleur infinie. Mais merde, je ne pleure pas. Quoi qu'il en soit, nous dormirons cette nuit dans nos lits, seuls ou entrelacés, pendant que la lune brillera.»

Miguel Gutierrez

AUTOUR DU SPECTACLE - ECHAUFFEMENTS DU REGARD

Une heure avant la représentation, Joris Perez, artiste chorégraphique intervenant auprès des publics, accompagné de Pasquale Nocera, chargé de développement des missions du CCN / Ballet de l'Opéra national du Rhin donneront quelques clés pour entrer dans le spectacle grâce à une expérimentation physique accessible à tous.

Dates et horaires 2 et 3 avril 2020 à 19h - Foyer de l'Opéra national de Lorraine

Durée 30 minutes

Tarif gratuit avec la réservation d'un billet pour la représentation à la même date (jauge limitée – inscription préalable)

GIL HARUSH

Franco-israélien, Gil Harush est chorégraphe, psychothérapeute et fondateur du MovementKlub, un centre de thérapie et de danse situé à San Sebastian (Espagne). Diplômé de la Thelma Yellin High School of the Arts de Tel Aviv, il poursuit sa formation à la Rotterdam Danse Academy (Pays-Bas). En 2010, il crée la compagnie Ensemble Gil Harush & Family à Tel Aviv et remporte la même année le Prix Israeli Union of Performing Arts. Ses créations s'inspirent de situations de la vie quotidienne, des relations humaines et combinent théâtralité, performance et éléments visuels. Elles sont étroitement liées à la psychothérapie et aux théories de l'âme et du corps. Gil Harush présente ses chorégraphies dans les festivals d'Israël les plus réputés : *Shades of Dance* en 2011, *Other Dance* en 2012 et *Curtain Up* en 2013. La même année, sa carrière internationale débute avec la création de *Good Enough Parents*. Lors de sa tournée aux États-Unis, il présente en Première mondiale, *White Wash*, à New York dans le cadre de la Semaine de la Danse contemporaine. En 2014, il présente *DeadyCate*, une œuvre montée en Israël, en Amérique du Sud et en Europe. En France, cette création lui vaut le 1^{er} prix de la compétition internationale de danse contemporaine Synodales en 2014. *Garden - A Dance Trilogy* sa dixième création a été donnée en 2016 au Suzanne Dellal Center. Gil Harush retourne par la suite en Europe pour coordonner le AreaYoung Ballet à Genève, où il enseigne, et ouvre également à Madrid sa propre clinique dans laquelle il travaille comme psychothérapeute. En 2018, il crée *The Heart of my Heart* pour le Ballet de l'OnR, une production nominée par la critique pour le Prix de la Meilleure création.

<https://www.gil-harush.com>

<https://www.operationaldurhin.eu/fr/les-artistes/details/gil-harush>

MIGUEL GUTIERREZ

Miguel Gutierrez vit à Brooklyn, New York, où il fait des performances, de la musique et de la poésie depuis plus de vingt ans. Il est présenté comme « l'une des voix artistiques les plus provocatrices et nécessaires » par Eva Yaa Asantewaa de Dance Magazine. Ses récents travaux incluent une trilogie intitulée *Age & Beauty*, qui place un regard queer sur la mortalité, la représentation du danseur, l'intersection de l'administration avec l'art et l'avenir. Cette trilogie a été présentée au Centre National de la Danse à Pantin, au Centre Pompidou, au Kamnagel, au Philly Live Arts, au New York Live Arts, au Live Arts Bard, à l'AMERICAN REALNESS et à la Whitney Biennale de 2014.

Son travail se caractérise par la qualité immersive de l'état attentif qu'il impose

au public, et se concentre sur des questions philosophiques durables au sujet du désir, de l'envie et de la recherche de sens. D'autres commandes incluent *Brindabella* pour BalletLab de Philip Adams à Melbourne, en Australie, *YOU ARE GORGEOUS AND I'M COMING* pour The Fondue Set à Sydney, en Australie, et *I'm sitting on my aura* pour les étudiants de DOCH à Stockholm, en Suède.

Il a reçu le soutien de diverses fondations dont Creative Capital, MAP, le National Dance Project, la Jerome Foundation, la New York Foundation for the Arts et la Tides Foundation. Il a reçu aussi trois prix de la New York Dance and Performance Bessie. En 2010, il bénéficie d'une bourse Guggenheim, ainsi que des prix de la Fondation pour les arts contemporains et les artistes américains. Il est nommé Doris Duke Artiste 2016.

Il a composé la musique de plusieurs de ses œuvres, ainsi que pour le chorégraphe Antonio Ramos, et en collaboration avec Colin Self pour *Everything Fits In The Room* de Jen Rosenblit et Simone Aughterlony.

En tant que chanteur, il a joué avec Anohni, Justin Vivian Bond, Vincent Segal, Nick Hallett, et dans son nouveau projet de musique SADONNA qui propose de réinterpréter tristement plusieurs chansons de Madonna.

Il a inventé le DEEP AEROBICS et pratique la Feldenkrais Method®.

Il enseigne régulièrement dans le monde entier et est le directeur du programme LANDING, une nouvelle initiative éducative du Gibney Dance Centre.

Il vient également de publier son ouvrage *WHEN YOU RISE UP*.

www.miguelgutierrez.org

<http://ici-ccn.com/artistes/miguel-gutierrez-biographie>

DES LIONS POUR DES LIONS

CONCERT (BLUES, FUSION, JAZZ, NOISE, ROCK)

Proposé en partenariat avec NANCY JAZZ PULSATIONS

LA MANUFACTURE
GRANDE SALLE
SAM 4 À 20H

Elizabeth Herault
Sax baryton, trombone, machines, voix

Alain Lardeux

Trombone et Voix

Freddy Boisliveau

Dobro

Cédric Maurel

Dhol

De Luis Mariano à Tom Waits en passant par King Krule, autant de grands écarts dans lesquels la tribu Des Lions pour Des Lions se plait à imaginer sa musique. Ils font voler en éclat les barrières : jouent du jazz comme des punks, font du rock avec la liberté du jazz, et cherchent la transe comme des fans d'électro. Empreinte du lieu et du public, leur musique chaque fois réinventée, déborde d'émotions, de fureurs et d'improvisations. Oscillant entre l'oratoire et le close up, Les Lions s'amuse avec le public, entre harangue et intimité. Leur musique est organique, marquée par les martèlements enragés du dhol, les hurlements et psalmodies scandées, le blues profond et psychédélique du dobro, les mélodies et déluges free des trombones et du saxophone.

Album : **Derviche Safari** – Maaula Records

www.deslionspourdeslions.com

Proposé dans le cadre des **NJP SESSIONS@La Manufacture**

www.nancyjazzpulsations.com

De Nusrat Fateh Ali Kahn à King Krule, il y a des époques, des époques que le quartet se plait à assimiler. Oui, *Des Lions pour Des Lions* s'affranchit des genres, du temps, et jouit plutôt des expériences, des curiosités et des histoires de chacun. Ces quatre félicés ont l'art et la manière collective de laisser les libertés individuelles s'exprimer. Cet affranchissement mêlé à ces libertés forme le socle de ces lions, et leur permet de contourner une sphère musicale très étendue et bariolée. S'il fallait nommer cette sphère, elle s'appellerait «transe», la transe apatride que l'on retrouve dans le rock, la musique africaine et indienne, le blues, la musique noise, le jazz, cette énergie qui prend tout son sens chez *Des Lions*. Chacun apporte sa touche, sa foi, son envie, sa folie, formant ainsi un ensemble musical totalement libre et inventif. Ces lions optent pour un assemblage instrumental assez singulier. Guitares (slide, dobro), saxophones, trombones, flûte, thérimine et percussions (dhol, tasha) s'agrègent pour modeler à quarante doigts une musique bigarrée et fougueuse. Mais s'arrêter à l'aspect purement musical serait réducteur. L'ardeur n'est pas que musicale, elle est aussi portée par le chant, ou plutôt les chants. Chacune des quatre paires de cordes vocales s'adressent au micro souvent criblé d'effets. Mêlant l'anglais au français, le français au français et l'anglais à l'anglais, les textes expriment une poésie faussement naïve et parfois drôle. Le groupe joue avec la sonorité des mots ou des lettres, leurs répétitions, formule des incantations qui amplifient encore davantage cette excitation sonore surpuissante.

L'intention est telle, si vivante, qu'il pourrait sembler difficile de la reproduire fidèlement sur disque. Des Lions relèvent le défi de porter sur

si ce n'est cette folie, le pari est plus que réussi et ce premier album trouve toute sa place sur le très élégant label Maaula Records, label qui s'entiche pour les musiques singulières.

Derviche Safari se décline en onze titres qui témoignent de facettes aussi diverses qu'homogènes, avec trois belles surprises composées par Wolfgang Amadeus Mozart, Henry Purcell ou encore Mick Jagger et Keith Richards. C'est dire si *Des Lions pour Des Lions* ont le goût du défi... (...)

Cécile Arnoux

GRATUIT

LIMÉDIA PARTY

MUSIQUE, VIDÉO, MAPPING, DANSE, DJ SETS

Proposé en partenariat avec CARTE BLANCHE PRODUCTIONS

MÉDIATHÈQUE
MANUFACTURE

SAM 4 DE 21H À 23H

21H - 23H -> SIMON M & NARCIS (B2B)

MANUFACTURE
COUR DU MARRONNIER

SAM 4 DE 22H À 2H

22H - 23H30 -> MANU CHAMAN

23H30 - 01H -> ROLAND GANN

01H - 02H -> NARCIS

Les Bibliothèques de Nancy, RING festival, Carte Blanche Production et le Sillon Lorrain s'associent pour une grande soirée festive autour de Limédia.

MANU CHAMAN

Mixe techno et tech-house, un son tantôt sombre, tantôt ensoleillé mais toujours soutenu, rapide, novateur et teinté de sonorités oldschool.

<https://soundcloud.com/manuchaman>



limedia.fr



NARCIS

Fondateur de Carte Blanche Prod. organisateur d'évènements, DJ, graphiste et compositeur, c'est en tant qu'ardent défenseur et promoteur de l'éclectisme musical que Narcis explore tous les styles de la musique électronique.

<https://soundcloud.com/narcis>

SIMON M - DJ SET

<https://soundcloud.com/djsimonm-1>

ROLAND GANN - DJ SET

Acteur incontournable des nuits nancéiennes depuis plusieurs années, Roland est devenu une valeur sûre grâce à ses sets précis et un feeling incomparable !

<https://soundcloud.com/roland-gann>

JHON FM (C404) - VIDÉO, MAPPING

LA BOUCHE PLEINE DE TERRE

THÉÂTRE

Récit de Branimir Šćepanović - Traduit du serbe par Jean Descat (Éditions Tusitala)

Mise en scène Julia Vidit - Cie JAVA VÉRITÉ

LA MANUFACTURE
GRANDE SALLE

🕒 1h15 - dès 14 ans

LUN 6 À 19H

MAR 7 À 20H

Récit de Branimir Šćepanović
Traduit du serbe Jean Descat
(Éditions Tusitala)
Mise en scène Julia Vidit
Avec Laurent Charpentier
Marie-Sohna Condé
Adaptation Guillaume Cayet
Dessin et vidéo Etienne Guiol
Scénographie Thibaut Fack
Lumière Nathalie Perrier
Son Martin Poncet
Costume Valérie Ranchoux-Carta
Assistanat mise en scène
Maryse Estier
Assistanat lumière Jeanne Dreyer
Atelier de construction La Baraka
Régie générale, lumière et vidéo
Frédéric Maire, Frédéric Toussaint
Régie plateau et son Jérôme Moulin
Administration, production Ariane
Lipp assistée de Kayenne Bilbot

Production Java Vérité

Coproduction Studio-Théâtre de Vitry,
La Manufacture-CDN Nancy-Lorraine,
Le Carreau-Scène nationale de Forbach
et de l'Est Mosellan, La Comète-Scène
nationale de Châlons-en-Champagne,
Le Pont des Arts-Cesson-Sévigné

Accueil en résidence Théâtre de
Gennevilliers-CDN, Studio-Théâtre de
Vitry, CDN Comédie de Reims

Soutien DRAC Grand Est, Région Grand
Est, Département Meurthe-et-Moselle,
Ville de Nancy

Avec l'aide du Réseau Quint'Est dans le
cadre de Quintessence 2018

Java Vérité est compagnie conventionnée
par la DRAC Grand Est
et la Région Grand Est.

Une femme et un homme viennent raconter une folle histoire. Celle de deux pêcheurs qui se réveillent alors que le soleil se lève. Celle d'un voyageur qui décide de descendre du train pour aller mourir en pleine nature, apaisé et convaincu. Les trajectoires se croisent, et les points de vue sur le sens de la vie lutteront jusqu'au coucher du soleil.

Depuis 2010, j'explore la profondeur poétique de ce récit universel. Il est une énigme théâtrale que je veux résoudre en créant un dispositif mêlant dessin, vidéo, lumière et son, au service d'un jeu vivant et sensible porté par deux acteurs.

Ici, deux acteurs nous livrent un récit absurde au caractère tragique. Ici, deux campeurs se préparaient à pêcher alors qu'un voyageur malade descendait du train pour aller mourir dans les montagnes de son enfance. Et comme les trajectoires se sont croisées ici, l'histoire de la chasse à l'homme peut se raconter maintenant. Champs, murmures, cris, forêt, clairières et soleil en seront le paysage.

Ni tout à fait un conte, ni tout à fait une parabole, ce court texte en forme de champ-contrechamp réussit à faire dialoguer les vivants et les morts. *La bouche pleine de terre*, cette œuvre nous plonge dans une réflexion sensible sur la communauté humaine, l'altérité et l'acte de vivre.

En invitant Étienne Guiol, dessinateur et vidéaste, Julia Vidit prolonge ses recherches sur le réel et son double. Le dispositif, inspiré par le principe de l'anamorphose, nous entraîne dans une expérience humaine universelle. Ce spectacle transdisciplinaire est un voyage au cœur d'une fable métaphysique, chef-d'œuvre de la littérature des Balkans, qui nous invite à la transformation.

L'AUTEUR / BRANIMIR ŠĆEPANOVIĆ

Au-delà de Jarry et de Rimbaud, nombreux sont les écrivains serbo-croates qui auraient pu nous initier au dépaysement nécessaire de la littérature centre-européenne contemporaine. Chez eux, en effet, on aurait pu apprendre que les jeux de la haine et de la nécessité sont plus inépuisables encore que les marivaudages qui nous sont plus coutumiers dès lors qu'il est question des «usages de l'homme». Issu de cette tradition, le scénariste et écrivain Branimir Šćepanović, dont *La Bouche pleine de terre* est le troisième livre, est né en 1937 à Podgoritsa, quand l'Europe, vouée à ce que l'historien Peter Gay a appelé la «culture de la haine», était sur le point de se suicider une nouvelle fois. De la grande lignée de ces prédécesseurs issus de la Cacanerie et adeptes de l'épopée, Šćepanović garde le sens épique, même s'il est moins tenté qu'eux par le grand roman en prose et plus enclin à renouer avec la vigueur rustre et primitive des chants homériques.

« Roulés dans de grossières couvertures, nous gisions, immobiles et silencieux, en cette nuit d'août, comme enivrés par l'âcre odeur de la forêt qui, par l'ouverture de la tente, ressemblait à un long serpent noir. »

Car c'est à cette aune qu'il faut mesurer l'entreprise littéraire, déjà presque légendaire, de Šćepanović. Contemporain du malheur serbe, comme on a accoutumé de parler du malheur russe, il est un adepte du « local sans les murs », qui a nom l'universel. Les tropismes de fuite et les désirs de mort qui sont au cœur de la tragédie grecque se retrouvent pareillement au cœur de ses romans et nouvelles. Si *La bouche pleine de terre*, avec ses airs de parabole judéo-chrétienne est une œuvre de la maturité, c'est bien parce que ses thèmes et sa facture se retrouvent dans toute son œuvre. À chaque fois, dans ses nouvelles et ses scénarios, l'écrivain serbo-croate décline les thèmes éternels de la fuite, de la mort volontaire, mais aussi du salut.

Pierre-Emmanuel Dauzat

UNIVERS SONORE

Pour réussir à produire un objet total, dans lequel l'image et le son s'accordent, les acteurs seront sonorisés et le travail de diffusion révélateur des enjeux de chacun des personnages.

Le pêcheur s'adresse au public ouvertement, quand la narratrice s'adresse au creux de notre oreille. Avec Martin Poncet, créateur sonore, nous avons décidé d'explorer le son du violon, instrument relié aux paysages du texte, pour composer une musique à deux voix qui rythme l'évolution de l'histoire. Nous cherchons aussi à épaissir l'espace de narration en travaillant sur le souffle et la nature.

Pour rendre compte de cette marche continue, effrénée, haletante, physique, j'ai proposé à **Étienne Guiol**, dessinateur et vidéaste de nous rejoindre. Cet artiste, qui mène une recherche dessinée et animée sur le mouvement, sera un créateur essentiel du spectacle.

Son trait au fusain, original, heurté, saura soulever encore le texte. Auteur de *AIM*, une installation qui recompose le geste du lancer (cf. lien ci-dessous), il anime sa silhouette pour donner une proposition visuelle, vivante, poétique et très troublante. Nous comptons prolonger ensemble sa recherche en développant son dispositif pour la scène.

Ce dessin animé évoluera en scène entre tracé non-figuratif et forme figurative pour offrir un point d'appui non illustratif au regard. **Julia Vedit** (Étienne Guiol : [Projet AIM / Étienne Guiol www.bk-france.com/#/aim/](http://www.bk-france.com/#/aim/))

JULIA VIDIT

Comédienne, metteuse en scène et formatrice, Julia Vedit se forme à l'École-Théâtre du Passage, puis au Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique de 2000 à 2003.

Au théâtre, elle joue sous la direction de Ludovic Lagarde, Victor Gaultier-Martin, Jean-Baptiste Sastre, Edward Bond, Alain Ollivier et Jacques Vincey. Elle fait l'expérience de Shakespeare, Marivaux, Corneille mais aussi d'auteurs contemporains : Jean Genet, Yukio Mishima, Michel Vinaver ou Carole Fréchette. Au cinéma, après quelques courts-métrage d'étude, elle tourne avec Laurent Tuel et Thomas Vincent.

En 2006, elle crée la compagnie Java Vérité pour mettre en scène Emmanuel Matte dans *Mon cadavre sera piégé* de Pierre Desproges. En 2009, elle crée un *Fantasio* de Musset. En 2010, elle monte avec Emmanuel Bémer un spectacle musical *Bon gré Mal gré*. De 2011 à 2013, artiste associée trois ans à Scènes Vosges – Scène Conventionnée d'Épinal, elle développe deux projets avec la population : *Bêtes et Méchants* et *Le Grand A*. *Le Faiseur de Théâtre* de Thomas Bernhard, créé en 2014 au CDN de Thionville est repris en tournée notamment au Théâtre de l'Athénée.

De 2014 à 2017, une résidence à l'ACB-Scène Nationale de Bar-le-Duc accueille la création d'*Illusions* d'Ivan Viripaev en mars 2015. Elle s'associe pour ce spectacle avec l'auteur et dramaturge Guillaume Cayet. Ils imaginent ensemble une forme participative avec 60 amateurs *La Grande Illusion*, qui sera donnée lors de la saison 2015/2016. Elle y prépare aussi la création *Le menteur* de Pierre Corneille qui sera créé en octobre 2017 à La Manufacture – CDN de Nancy-Lorraine, où elle est artiste associée sur la saison 2017/2018. En 2019, elle est résidence au Carreau-Scène Nationale de Forbach où elle a recréé *La Grande Illusion* de Guillaume Cayet avec 80 participants. En complicité avec un dessinateur-vidéaste, elle crée *La Bouche pleine de terre* de Branimir Šćepanović au Studio-Théâtre de Vitry en janvier 2020 et diffusé notamment sur les temps forts numériques des CDN de Reims et Nancy. Une nouvelle création partagée voit le jour à La Scène Nationale 61 : *Le menteur 2.0* créée en mai 2019 avec des habitants. Par ailleurs, elle réfléchit à la mise en scène de *Chacun sa vérité* de Luigi Pirandello, qui sera produit et accueilli par le Grand Théâtre du Luxembourg en 2021.

Régulièrement, Julia Vidit crée des formes décentralisées afin de s'adresser aux publics loin de l'offre théâtrale. Elle a ainsi créé *Rixe* de Jean-Claude Grumberg en 2015 et *Dernières pailles* de Guillaume Cayet en 2017. Ces deux spectacles sont encore en tournée. En 2019, elle met en place une itinérance artistique en région : *L'Autour*, diffuse un spectacle et propose de nombreuses actions de médiation. Pour rencontrer les publics scolaires et les inviter aux œuvres en salle, Julia Vidit et Guillaume Cayet conçoivent *Nous serons à l'heure*, *Le menteur 2.0* et *Skostrejtk*, des petites formes très demandées. Par ailleurs, Julia Vidit a été assistante à la mise en scène au Théâtre du

Peuple-Bussang ; en 2012 et 2014, elle avait en charge la formation des acteurs amateurs. Elle est aussi régulièrement formatrice, notamment pour les acteurs en voie de professionnalisation. Dans ses locaux en région Grand Est, la compagnie Java Vérité accueille et accompagne administrativement et artistiquement une compagnie émergente.

Julia Vedit, metteuse en scène, Compagnie JAVA Vérité
<http://javaverite.fr/julia-vidit-metteuse-en-scene/83>

QUE DU BONHEUR (AVEC VOS CAPTEURS)

MAGIE INTERACTIVE

Concepteur et interprète Thierry Collet

LA MANUFACTURE
LA FABRIQUE

☉ 1h - dès 15 ans

LUN 6 À 20H30
MAR 7 À 19H ET 21H30

Concepteur et interprète Thierry Collet

Metteur en scène Cédric Orain

Assistant magicien Marc Rigaud

Remerciements Romain Lalire et Dylan Foldrin pour leurs conseils techniques, Rémy Berthier et Claire Chastel pour le partage d'idées, Clara Rousseau pour les échanges durant la conception du projet. **Les effets magiques ont été conçus à partir des travaux de**

Theodor Annemann, Martin Eisele, Mark Kerstein, Alan Rorrison, Colin McLeod, Peter Turner, Dai Vernon

Les applications utilisées durant

le spectacle sont accessibles en téléchargement :

Replika, Qlone, Scan 3D
WeCheer, ScandyPro

Production Compagnie Le Phalène

Coproductions La Comète Scène Nationale de Châlons-en-Champagne, Le Granit - Scène Nationale - Belfort, Maison de la Culture d'Amiens, Théâtre-Sénart Scène Nationale, La Villette

Soutiens Hexagone Scène Nationale Arts Sciences, Maif Social Club

Partenaires La compagnie Le Phalène est conventionnée avec la Direction Régionale des Affaires Culturelles d'Île-de-France et reçoit le soutien de la région Île-de-France. Thierry Collet est artiste associé à la Comète, Scène Nationale de Châlons-en-Champagne depuis septembre 2014, et à la Maison de la Culture d'Amiens. La compagnie Le Phalène est partenaire de la Villette dans le cadre du développement du Magic Wip - Villette.

Toute technologie suffisamment avancée est indiscernable de la Magie
Arthur C Clarke (auteur de 2001 l'Odyssée de l'Espace)

QUE DU BONHEUR (AVEC VOS CAPTEURS) est un spectacle de magie interactif qui nous plonge dans un monde où l'humain et le numérique commencent à fusionner. C'est l'histoire d'un magicien qui se rend compte qu'aujourd'hui les machines font son métier mieux que lui, les algorithmes sont plus rapides que son cerveau pour retrouver les cartes choisies, les logiciels sont plus exacts que son intuition pour lire dans les pensées des spectateurs, et il y a même des magiciens morts qui ont le pouvoir de continuer à faire de la magie grâce aux ordinateurs et aux réseaux sociaux. Alors que faire ? Résister ou pactiser ?

TECHNOLOGIE ET POUVOIRS MAGIQUES

Le spectacle, en entrelaçant récits et effets magiques, raconte le cheminement d'un magicien qui, peu à peu dépassé par le pouvoir des machines, décide de fusionner avec elles afin de faire de la magie « pour de vrai ». Au-delà de leur aspect spectaculaire, les effets magiques du spectacle troublent et inquiètent car ils se basent sur des outils technologiques et des applications qui existent réellement et deviennent ainsi vraisemblables.

- Une application permet de créer sur un écran une image en trois dimensions d'un spectateur. Si on touche l'image, le spectateur aura également la sensation d'être touché. Est-il appairé à son double numérique comme dans une version technologique du vaudou ?
- En photographiant un jeu de cartes, un algorithme calcule à toute vitesse les cartes manquantes dissimulées dans la poche d'un spectateur
- Un scanner peut dupliquer à l'identique des objets appartenant au public et les télécharger dans d'autres villes.
- Un programme informatique capte, à travers un bracelet connecté, les souvenirs d'un spectateur et peut également lui injecter un rêve. L'esprit et la machine peuvent-ils dialoguer ensemble ?

Lorsque j'ai créé *Je Clique donc je Suis* il a cinq ans, je m'intéressais aux dangers de la captation des données personnelles, qui passait essentiellement par nos ordinateurs et nos téléphones. Aujourd'hui, c'est la fusion humain/machine qui me passionne et me semble être un terrain de questionnement magique : l'erreur et la fragilité sont toujours humaines et dans notre société qui valorise la performance et l'exactitude, l'aide des machines devient capitale pour améliorer l'être humain, nous rendre plus puissants, nous aider à prendre les bonnes décisions, corriger les failles inhérentes à la nature humaine. Les

objets connectés et les capteurs nous accompagnent tout au long de notre vie, optimisent nos capacités d'organisation et de calcul, nous aident à nous orienter, à communiquer, et nous augmentent de capacités quasi magiques. La mort reste la grande limite de l'humanité mais le trans humanisme et le « bio hacking » nous promettent, par l'hybridation avec la machine, de reculer, voire de vaincre l'issue fatale.

Thierry Collet

THIERRY COLLET, CONCEPTEUR INTERPRÈTE

Formé à la prestidigitation au contact de maîtres, Thierry Collet fait un crochet par la fac de psychologie, se dirige vers le théâtre et rentre au Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique. À sa sortie, en 1994, il monte *L'Enchanteur* où il mêle effets magiques et travail d'acteur pour raconter la quête du Graal avec des cartes à jouer. Après plusieurs spectacles très narratifs, Thierry démarre en 2007 un nouveau cycle autour du mentalisme et aborde des questions plus psychologiques et politiques liées à la manipulation mentale : *Influences* et *VRAI/FAUX* (rayez la mention inutile) en 2009 puis *Qui-Vive* en 2012, jusqu'à *Je clique donc je suis* en 2014 qui aborde la captation des données personnelles. Avec *Dans la peau d'un magicien* en 2017, il creuse un nouveau sillon croisant récit de vie et effets magiques pour interroger la nature de l'expérience magique vécue par le magicien et par le spectateur. Thierry Collet est régulièrement conseiller en effets magiques pour Jean Lambert-Wild, Benjamin Lazar, Jean Lacornerie, Nathalie Pernette... Il dirige des formations, notamment au Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique, au Centre National des Arts du Cirque de Châlons-en-Champagne ou avec Superstrat. Depuis 2015, il transmet plusieurs pièces de son répertoire à des magiciennes, rares dans cette profession très masculine. Depuis 2017, il pilote, avec l'équipe du Parc de La Villette à Paris, le Magic Wip, un lieu fabrique et « agitateur de magie » qui croise production et diffusion de spectacles, résidences d'artistes et compagnonnages, formations pour les publics et master class pour la communauté magique.

CÉDRIC ORAIN, METTEUR EN SCÈNE

« Après des études d'ingénieur en mathématiques appliquées, j'ai tout arrêté pour faire du théâtre. J'ai suivi une formation d'acteur au Conservatoire de Grenoble puis à la classe libre du cours Florent.

J'ai fondé la compagnie La Traversée, poussé par une curieuse nécessité de faire un spectacle. J'ai regroupé des textes d'Antonin Artaud, pour faire entendre cette voix lutter contre tous les enfermements. Déjà ça annonçait la couleur...

Quand je fais un spectacle, ou quand j'écris, (mais pour moi c'est presque pareil), je cherche une voix qui a été retirée du domaine de la parole donnée. Pour mes spectacles, j'utilise des textes qui ne sont pas destinés au théâtre (*Sortir du Corps, D comme Deleuze* ou *Notre Parole*), ou des textes que j'écris (*Striptease*). Pour chercher une histoire pas encore écrite, pour continuer d'écrire cette histoire sur le plateau : avec les acteurs, les lumières, le son, la scénographie. Alors écrire pour moi ce serait peut-être tout simplement ça : accoucher d'une idée et lui donner plusieurs voix.

Je cherche donc plusieurs voix dans l'écriture. Et ailleurs aussi. Je suis à l'affut d'une rencontre avec d'autres formes, d'autres disciplines. C'est dans ce sens que je suis intervenu depuis 2009 comme auteur et/ou metteur en scène sur les projets de David Bobee, Kurt Demey, Clément Dazin, Julien Aillet, Stanislas Roquette... ».

MANIPULATION

DANSE / MUSIQUE / ARTS NUMÉRIQUES

Conception Aurore Gruel - C^{ie} ORMONE

CCAM
VANDŒUVRE-LÈS-NANCY

Ⓢ 50mn - dès 8 ans

MAR 7 À 20H30

MER 8 À 19H

Conception Aurore Gruel

Artistes Chorégraphiques

Lucile Guin

Alexandre Lipaux

Aurore Gruel

Musique, dispositif sonore

et interprétation live

Hervé Birolini

Mapping vidéo et vidéo light

Mathieu Chamagne

Administratrice de production

Aurélia Coléno-Mouro

Développement, Diffusion

Julie Gothuey

Production Compagnie Ormone

En coproduction avec la Cité Musicale

- Metz et avec le soutien de la DRAC

Grand Est, la Région Grand Est, le CCN -

Ballet de Lorraine - Nancy

la Ville de Nancy

Projet soutenu par la Ville

de Nancy en 2018

au titre de la Production - Résidence au

Théâtre de Mon Désert

Spectacle présenté en collaboration
avec le CCAM / Scène nationale de

c | am
scène nationale
vandœuvre-lès-nancy

Dans MANIPULATION, troisième expérience in-disciplinaire qui agite le Manifeste Sons Espaces Mouvements, Aurore Gruel convoque trois entités sans visage, trois Hommes-Boîtes, et les place au cœur d'un dispositif génératif où se mêlent mouvement, son, lumière et vidéo. Dans cet environnement noir et blanc, les Hommes-Boîtes répondent aux injonctions d'un système qui commande chacune de leurs actions, dicte chacun de leur mouvement. Manipulés et manipulant, sujets et objets d'expériences, ils évoluent dans un écosystème où tout paraît fonctionner selon une mécanique efficace et réactive : programmation/influx/stimulation/réaction.

Mais pour quelle finalité ? Quelle logique ? Face à l'absurde, on se demande : tout n'est-il que signaux, codes et traitement de données ? Qui contrôle quoi ?

Sons – Espaces – Mouvements, trois mots qui sous-tendent les relations entre musique et danse.

Qui réagit à quoi ? Qui influence qui ? Qui dirige quoi ? Qui contrôle qui ?

Il y a de la musique : on danse, une relation apparemment écrite dans l'histoire ? Et pourtant...

Le son se déplace et trace des mouvements invisibles ; le corps dansant se déplace et trace des lignes éphémères. L'espace de la danse serait-il proche de l'espace sonore ? Comment se rencontrent-ils ?

Comment et pourquoi un son se déplace-t-il dans l'espace ? Vers quoi ?

La question de la spatialisation est l'un des domaines de prédilection du compositeur Hervé Birolini.

Comment et pourquoi la danse est-elle musique ?

La question de la musicalité du corps est l'un des domaines de prédilection d'Aurore Gruel.

Depuis 2008, une collaboration artistique s'élabore entre l'artiste chorégraphique Aurore Gruel et le compositeur Hervé Birolini. Cette rencontre remet en jeu les relations entre musique, danse, spectacle vivant et dispositif. La question de l'interaction et de la génération par le mouvement produit de nouveaux processus de compositions.

À travers plusieurs créations, performances et résidences de recherches, Aurore Gruel et Hervé Birolini expérimentent différentes installations et procédés d'écritures jusqu'à l'élaboration d'un vocabulaire spécifique et évolutif entre le corps sonore et le corps chorégraphique.

En 2015, avec la création de *Speakers*, ils conçoivent ensemble un instrument joué par le geste, un Instrument Cinétique où la confusion entre danse et musique est littérale.

Le développement de cet instrument cinétique et d'une lutherie numérique constitue un champ de recherches musical et chorégraphique qu'ils incluent dans une démarche scénographique et dramaturgique, globale et collective : la danse est musique, la musique est danse.

De cette forme de frottement entre des langages simultanés est né ce qu'ils nomment aujourd'hui Mouvement Indisciplinaire.

En 2016, ils élaborent l'idée d'un Manifeste Sons-Espaces-Mouvements produit par leurs deux structures respectives, Ormone et Distorsions.

www.ormone.net

<http://hervebirolini.com>

COMPAGNIE ORMONE

Le mot flux (du latin fluxus, écoulement) désigne un ensemble d'éléments (informations, données, énergie, matière...) évoluant dans un sens commun. Un flux peut donc s'entendre comme un déplacement caractérisé par une origine, une destination et un trajet. ORMONE, à son commencement, est liée à l'élan sauvage voire furieux d'un corps qui entre en relation. Une force instinctive mue par l'intuition, le hasard, la nécessité, une confluence de phénomènes font jaillir un mouvement.

Un mouvement non consensuel qui cultive l'étonnement, le choc, le fragile, l'incertain, l'équilibre, l'audace, entre réel et virtuel. C'est un mouvement d'expérimentations et de recherches qui dès ses premiers pas considère la relation entre danse, musique et arts visuels. Sous le signe du poétique et toujours sur le fil nous développons un art du faire où le déplacement est central. Déplacement des sens, déplacement des objets artistiques, déplacement de la pensée, déplacement des corps, déplacement des positions. Mouvement d'expériences combinées, fruit de rencontres induites par l'intelligence du hasard. Des processus de création s'inventent, l'imaginaire opère à travers des formes non narratives. Les espaces que nous créons sont des espaces de projections, des espaces réflexifs où le sensible est premier. Le mot polymorphe est à propos pour parler de ce mouvement qui fonctionne tel un organisme vivant.

À travers les collaborations, les expériences qui font le parcours d'ORMONE, une identité se développe, s'invente, dans l'Entre. Frottement entre des disciplines, non une juxtaposition mais une véritable écriture, celle d'un mouvement résolument In-disciplinaire. «Chercheurs/Artisans», notre démarche est concrète : œuvrer, travailler la matière, sentir l'environnement, dialoguer avec et générer des formes où les vibrations provoquent l'émotion. Un processus continu de recherches, d'expérimentations, de créations et

de rencontres est sous-jacent à ce mouvement qui ne peut se faire sans différentes compétences, soutiens et partenaires. Au Cœur de la société, l'acte artistique, un engagement poético-politique.

CCAM - VANDŒUVRE-LÈS-NANCY **DU 4 AU 8 AVRIL**

SAM 4 DE 14H À 18H

MAR 7 ET MER 8 DE 14H À 19H

VERNISSAGE MARDI 7 AVRIL À 19H

VOLUMES

INSTALLATION INTERACTIVE IMMERSIVE

Conception, réalisation Mathieu Chamagne / Apertures Studio

Installation interactive immersive Mathieu Chamagne / Apertures Studio

<http://mathieuchamagne.com>

Production C^o Apertures Studio **Coproduction** Centre Culturel André Malraux, Scène Nationale de Vandœuvre-lès-Nancy ; Césaré, Centre national de Création Musicale de Reims

Une sculpture sonore virtuelle, à l'échelle d'une pièce, est donnée à explorer aux visiteurs. Cette sculpture est constituée d'objets sonores interactifs qui réagissent aux déplacements et aux gestes des visiteurs.

VOLUMES est une expérience immersive multi-utilisateurs qui propose d'explorer indépendamment les aspects visuels et sonores dans un espace virtuel interactif.

Elle aborde la question du corps dans l'espace numérique en expérimentant et en jouant avec différentes modélisations d'objets sonores - particules élémentaires de la musique électroacoustique.

MATTHIEU CHAMAGNE

Pianiste de formation, étudie la musique depuis 1987 ; suit le cursus professionnel du Centre musical créatif de Nancy (CMCN) (1991-93), étudie le piano avec Éric Bredard, Pierre-Alain Goualch et Jean Michel Albertucci.

Après de nombreuses expériences en tant que pianiste dans des formations jazz/rock... dans les années 90, migre progressivement vers les musiques improvisées tout en développant un set instrumental électroacoustique où se côtoient synthétiseurs analogiques et numériques, objets sonores préparés, et différents outils informatiques développés dans l'environnement de programmation Max (traitement temps réel de données, images, sons). Il se passionne pour les musiques électroacoustiques et les arts sonores, et enseigne le piano puis l'informatique musicale et l'électroacoustique depuis 1994 dans plusieurs écoles & ateliers (écoles de musique, ateliers de pratique artistique en milieu scolaire, stages AFDAS, workshops,...).

Membre depuis 2006 du groupe de recherche informatique du GMEA (Groupe

de Musique Electroacoustique d'Albi – Centre National de Création Musicale) : travail sur le développement et l'expérimentation de nouvelles interfaces pour le contrôle temps réel de synthèse sonore et spatialisation. Participe aux projets de recherche *OSSIA* et *Virage*.

Obtient une commande d'état en 2006 pour la création de la pièce électroacoustique « Espaces Croisés » au GMEA – Albi.

Il participe à des créations et performances qui croisent théâtre, cinéma, poésie, danse et arts plastiques ainsi qu'à de nombreux concerts de musique improvisée aux côtés de Franck Collot, Jérôme Noetinger, Jean-Marc Montera, Le Quan Ninh, Axel Dorner, Roger Turner, Otomo Yoshihide, Sachiko M., Xavier Charles, Sophie Agnel, Laurent Dailleau, Dominique Répécaud,...

À travers l'expérimentation et le développement de dispositifs interactif innovants, ses créations explorent et questionnent le sens et le rôle du geste musical dans l'interprétation live de la musique électronique, estompant les limites entre composition, interprétation et improvisation.

NADIA

THÉÂTRE (BELGIQUE)

Mise en scène Isabelle Gyselinx

EN MILIEU SCOLAIRE

MAR 7 À 11H & 14H

IAE NANCY

MER 8 À 20H

🕒 1h05 - dès 15 ans

Texte Daniel Van Klaveren

Mise en scène Isabelle Gyselinx

Interprétation

Eva Zingaro-Meyer et Loriane Klupsch

Assistant mise en scène

Léonard Berthet-Rivière

Vidéo Mike Latona

Régisseur général Dylan Schmit

Coproduction Théâtre de Liège et DC&J CREATION **Avec le soutien** du Centre des Arts Scéniques, du Tax Shelter du Gouvernement fédéral de Belgique et Inver Tax Shelter

Nadia est un projet piloté par European Theatre Convention (ETC) en collaboration avec la Fondazione Teatro Due Parma (Italie) le Toneelmakerij Amsterdam (Pays-Bas) Det Norske Teatret Oslo (Norvège) le Staatstheater Braunschweig (Allemagne) et le Théâtre de Liège (Belgique)



NADIA est un projet piloté par la Convention théâtrale européenne (CTE) en collaboration avec la Fondazione Teatro Due Parma (Italie), le Toneelmakerij Amsterdam (Pays-Bas), Det Norske Teatret Oslo (Norvège), le Staatstheater Braunschweig (Allemagne) et le Théâtre de Liège (Belgique).

Ce projet a pour origine les questions soulevées par la montée de l'extrémisme dans toutes les régions du monde et plus particulièrement par les phénomènes de radicalisation qu'elle engendre.

Au départ, un texte de l'auteur hollandais Daniel Van Klaveren proposé par le Toneelmakerij Amsterdam que chaque institution partenaire a accepté de produire et de diffuser en milieu scolaire (secondaire).

NADIA raconte l'histoire de deux jeunes filles, deux adolescentes, deux amies proches que tout réunissait jusqu'à ce que l'une d'elles, en cherchant sur Internet des réponses sur son identité, rencontre un jeune lieutenant de Daech. Séduite par son discours égalitaire, par le rêve d'un monde meilleur qu'il faut réinventer et construire, elle bascule. Sa meilleure amie, Anna, assiste à sa lente transformation.

Pour la Belgique, à l'initiative du Théâtre de Liège, le spectacle est mis en scène par Isabelle Gyselinx et présenté, entre autres, aux classes de l'Institut Marie-Thérèse et de l'Athénée Maurice Destenay à Liège, des Écoles de la Province, de l'Athénée Paul Brusson de Montegnée, ... D'autres écoles en Belgique devraient accueillir le spectacle en cours de saison.

En 2014 Daniel Van Klaveren nous proposait des représentations scolaires avec *JAMAL*. Son projet évoquait le cas de cet étudiant du secondaire radicalisé, et de ses relations avec son entourage. Le projet avait connu un important succès avec trois tournées à travers de nombreuses écoles secondaires.

Avec ce récit, Daniel Van Klaveren nous livre à nouveau son regard sur le phénomène de la radicalisation, cette fois du point de vue d'une jeune fille. *NADIA* reconstitue les derniers jours de la vie d'une adolescente avant son départ pour le califat. L'auteur et metteur en scène Daniel Van Klaveren s'exprimant sur le sujet: « Je considère qu'il est primordial de nous interroger sans cesse sur la manière dont naît la radicalisation des individus. Je pense que nous devons en permanence entretenir le débat. Comment, à quel moment la difficile période de la puberté peut mener des jeunes à tomber dans l'extrémisme? Pourquoi ces idées offrent-elles à Nadia plus d'espoir que sa vie actuelle? Quel est le sens de sa quête? Ce récit n'aborde pas les excès ou les conséquences possibles de la radicalisation, mais se concentre sur l'apparition du phénomène. Où et comment s'installe le germe de la radicalisation? Et finalement, par qui? »

ISABELLE GYSELINX

Après une formation à L'INSAS à Bruxelles (1983-1987), elle assure divers assistanats à la mise en scène, notamment pour Jean-Claude Drouot au TNB et pour Isabelle Pousseur à l'Atelier S^{te} Anne et au Théâtre de la Place.

À partir de 1990, elle réalise diverses mises en scènes au Théâtre de la Place : *Broll* (1991) de François Sikivie, *Le Vieillard jaloux dans le spectacle Le plaisant voyage* (1996), *John et Joe* de Agota Kristof (2003). Elle assure également des mises en scène pour la Mezza Luna, *Nuitnottenacht* (1995), *Clash* (1998) et pour le Zététique théâtre, *Narcisse et moi et moi et moi* (1993-1994) ainsi que pour le Théâtre de Poche, *Les contes urbains* (2001).

En 1997, elle crée la compagnie Paf le chien et le spectacle éponyme au Théâtre Océan nord. Elle met en scène *Gaspard* de Peter Handke (2002) au Théâtre de la Place, *L'Instruction* de Peter Weiss (2005) au Théâtre de la Place (distribution rwandaise, tournée aux Bouffes du Nord, au Young Vic Theater de Londres, au Rwanda, au Japon, aux Etats-Unis).

Elle assume également des activités pédagogiques en Belgique (professeur d'art dramatique à l'ESACT/Conservatoire de Liège) et à l'étranger (Moscou, Rwanda, République démocratique du Congo).

THE AUTOMATED SNIPER

THÉÂTRE-PERFORMANCE (PAYS-BAS)

Conception et mise en scène Julian Hetzel

LA MANUFACTURE
GRANDE SALLE

🕒 1h20 - dès 15 ans

JEU 9 À 20H
VEN 10 À 20H

Conception et mise en scène Julian
Hetzel

Création des machines
Hannes Waldschütz

Avec Bas Van Rijnsoever, Claudio
Ritfeld Zaid Saad, Ana Wild

Dramaturgie Miguel Angel
Melgares

Lumières Nico de Rooij

Costumes Karianne Hoenderkamp

Chargé de production Jasper
Hupkens

Collaborateur artistique
Joachim Robbrecht

Techniciens Tymen Bergman
Dirk Houthoff, Vincent Beune

Production Frascati Theater Amsterdam
in collaboration with Stichting Ism
& Heit **Co-production** Gessnerallee
Zürich (CH), Beursschouwburg Brussel
(BE), Göteborg dans & teater festival
(SE), Uzès Festival (FR), WP Zimmer
Antwerpen (BE), supported by Fonds
Podium Kunsten NL, ACCA Attenborough
Center for Creative Arts Brighton (UK)

The Automated Sniper est soutenu par
l'ambassade des Pays-Bas en France.

**FONDS
PODIUM
KUNSTEN**
PERFORMING
ARTS FUND NL

Champ de bataille au théâtre : louvoyer à la frontière de l'art, du jeu vidéo et de la guerre.

Pièce pour un espace blanc (au départ), quelques objets usuels, deux hommes et un dispositif électronique à la douce voix féminine, *THE AUTOMATED SNIPER* nous entraîne dans une sinieuse situation au profil plus torve et complexe qu'il n'y paraît d'emblée... Avec un goût pour les tours et détours, voire les retournements de situation, l'expérience proposée joue clairement avec les limites : entre réalité et fiction, entre légèreté et tensions, entre ce qui est agréable et ce qui l'est nettement moins...

Il y a du plaisir en perspective. Certainement de la peur aussi.
Et qui sait... de la colère ?

Du combat au corps-à-corps aux tirs de missiles tactiques et attaques de drones, la guerre a changé d'échelle. Le camp du plus fort s'est retiré du champ de bataille. C'est désormais à l'abri d'une chambre de contrôle confortable qu'on largue ses bombes à des milliers de kilomètres de là où on se trouve. Quelle peut être l'éthique d'un combattant quand la guerre semble un jeu vidéo où l'ennemi, pointé par une souris d'ordinateur, ne semble pas réel ? Sous la forme d'une conférence qui évolue progressivement vers une chorégraphie de l'angoisse, *THE AUTOMATED SNIPER*, interroge la mise en jeu de la dématérialisation, de la frontière entre le virtuel et le réel dans le renouveau de la violence.

<http://julian-hetzel.com/projects/the-automated-sniper/>

JULIAN HETZEL

Julian Hetzel est performeur, musicien et artiste visuel. Il développe un travail à la croisée du théâtre, de la musique et des médias avec une dimension politique et une approche documentaire.

Ses œuvres sont produites et présentées à l'échelle internationale. En 2017, Hetzel a reçu le VSCD-Mime prijs pour *The Automated Sniper*. Il est directeur artistique d'Ism & Heit, une fondation basée à Utrecht qui réalise et produit son travail artistique. Depuis 2018, il est artiste associé au Kunstencentrum CAMPO Gent (BE).

Julian Hetzel est né en Forêt Noire (All) et vit actuellement à Utrecht (NL). Il a étudié à l'Université Bauhaus de Weimar particulièrement la communication visuelle. Il est diplômé de Das Arts – Amsterdam, un laboratoire de recherche artistique pour les nouvelles formes de théâtre et d'arts de la scène en 2013. Il est membre fondateur du groupe électro-pop *Pentatones*.

www.julian-hetzel.com



ERSATZ

THÉÂTRE D'OBJETS FUTURISTE

Conception, mise en scène et jeu Julien Mellano

LA MANUFACTURE
LA FABRIQUE

Ⓢ 50mn - dès 12 ans

JEU 9 À 14H ET 19H
VEN 10 À 19H ET 21H30

Conception, mise en scène et jeu

Julien Mellano

Regard extérieur Etienne Manceau

Lumière et régie Sébastien Thomas

Dispositif sonore Gildas Gaboriau

Musiques Olivier Mellano

Mauricio Kagel

Production Collectif AÏE AÏE AÏE

Coproduction Festival 11 biennale de
la marionnette et des formes
manipulées ;

Scène Nationale Sud Aquitain

Résidences Au bout du Plongeoir - Site
d'expérimentation artistique de Tizé ;

Le Volume - centre culturel de Vern-
sur-Seiche Pôle Sud - centre culturel
de Chartres-de-Bretagne ; Le Théâtre
de Laval, scène conventionnée ; La
Paillette, Rennes

Le Théâtre Quintaou d'Anglet Scène
Nationale Sud Aquitain

AÏE AÏE AÏE est conventionné par le
Ministère de la Culture - DRAC de
Bretagne et reçoit les soutiens du
Conseil Régional de Bretagne, du
Conseil Départemental d'Ille-et-
Vilaine, de la Ville de Rennes et de
Rennes Métropole

Remerciements Le Mouffetard - Théâtre
des arts de la marionnette à Paris.

Avec *ERSATZ*, Julien Mellano propose une projection librement fantasmée de l'homme de demain. Vision d'un monstre possible, résultat saugrenu issu de l'alchimie de l'homme et de la machine, ce spécimen solitaire peut apparaître comme le vestige d'un futur désenchanté, subissant les conséquences d'une révolution technologique qui ne serait pas tout à fait retombée sur ses pieds...

Dans cette pièce sans parole, Julien Mellano chahute la narration au profit d'un face à face de l'homme et de l'objet. Entre performance amusante et farce dérangement, il invite les spectateurs dans un jeu de pistes drôle et mystérieux où les symboles s'articulent pour former un tableau allégorique qui rappelle étrangement les vanités du XVII^e siècle.

Tout comme un poème ou une grenouille, *ERSATZ* ne se dissèque pas car les éléments isolés ne diront rien de ce qui y est intriqué.

Ici, l'absurde et le miracle se toisent et se tissent dans un trou noir pour rejoindre le point de fuite de notre humanité qu'elle soit réelle, virtuelle ou augmentée. Loin d'un discours bien ordonné sur l'avenir, *ERSATZ* chemine sans commentaire dans un monde trouble tapi au plus profond de nous-même et qui va jusqu'à nos racines les plus enfouies. Entre Tati et *Black Mirror* sous l'aile protectrice de Turing, *ERSATZ* est l'éclat glacé du futur déjà présent.

« Mon affection pour les détournements d'objets, les bricolages retors et les effets spéciaux de poche fait de l'anticipation un terrain de jeu idéal. En préparant *ERSATZ*, je me suis plongé dans les méandres des grandes questions que soulèvent l'idéologie transhumaniste, la cybernétique, l'intelligence artificielle et autres singularités technologiques et j'ai observé le tourbillon que cela formait pour en extraire des pièces abstraites, des images avec lesquelles je tricote des connexions, je démonte et remonte certaines figures. Cela me permet de mettre en scène une boucle narrative tiraillée entre l'aventure fascinante que nous réserve l'avenir et la conscience émue d'un passé originel et fondateur. » **Julien Mellano**

JULIEN MELLANO

Metteur en scène et interprète rennais, Julien Mellano conçoit des spectacles qui font la part belle au mélange des genres artistiques et au brouillage des pistes. Son intérêt pour les jeux de langage, les expériences sonores, l'incarnation de personnages et le soin qu'il accorde à la fabrication des images donnent lieu à des formes théâtrales transversales, marquées par un goût prononcé pour le détail, le détournement, le monstre, la métamorphose, les jeux de simulacre et l'absurde.

www.aieaieaie.fr



MACBETH

QUI A PEUR DU LOUP ?

UN DIPTYQUE - DEUX OPÉRAS INÉDITS SOUS CASQUE AUDIO

Mise en scène, adaptation et dispositif scénique Matthieu Roy  artiste associé

Par la compagnie Veilleur® et l'ensemble Ars Nova

MACBETH

OCTROI NANCY - GRANDE HALLE

🕒 1h - dès 12 ans

JEU 9 À 14H

VEN 10 À 20H

SAM 11 À 18H

DIM 12 À 18H

Entrez dans la maison de Dimitri, jeune héros de QUI A PEUR DU LOUP ? ou dans celle du couple MACBETH.

Équipés de casques audio, les spectateurs, petits et grands, suivront les aventures des personnages dans une grande proximité avec les acteurs, les chanteuses et la musicienne. Dans leur casque, musique, chant, voix et bruits s'entremêleront pour créer un univers fantastique décuplant leur ressenti et leurs émotions.

QUI A PEUR DU LOUP ?

OCTROI NANCY - GRANDE HALLE

🕒 1h - dès 6 ans

JEU 9 À 19H

VEN 10 À 14H

SAM 11 À 16H

DIM 12 À 16H

MACBETH

LADY MACBETH :

On n'a plus rien, tout est gâché

Quand on obtient sans joie ce que l'on désirait ;

Être ce qu'on détruit serait moins dangereux

Que par sa destruction vivre un bonheur peureux

Mise en scène, adaptation
et dispositif scénique Matthieu Roy
Avec Juliette Allen, soprano
Philippe Canales, comédien

Iris Parizot, alto
Léna Rondé, soprano
Johanna Silberstein, comédienne

Et la participation d'un septuor
préenregistré avec les musiciens
d'Ars Nova : Giani Caserotto,
guitare électrique Pascal Contet,
accordéon ; Isabelle Cornélis,
percussions ; Tanguy Menez,
contrebasse ; Alain Trésallet, alto
Isabelle Veyrier, violoncelle
Patrick Wibart, serpent

Composition musicale

Aurélien Dumont

Direction musicale

Jean-Michaël Lavoie

Réalisation informatique
musicale Ircam Sébastien Naves

Costumes Noémie Edel

Les costumes ont été réalisés
avec le concours des élèves
de 2^{ème} année du DMA de
Costumier-Réalisateur du Lycée La
Martinière-Diderot de Lyon, dans
le cadre d'un projet de fin d'études

Lumière Manuel Desfeux

Son Grégoire Leymarie

Régie son Grégoire Leymarie en
alternance avec Manon Amor

Construction du décor et régie

Daniel Peraud et Thomas Elsendoorn

Assistante à la mise en scène

Marion Lévêque

Aujourd'hui, Matthieu Roy propose une vision très personnelle de l'œuvre en focalisant son adaptation sur la trajectoire du couple Macbeth et notamment de Lady Macbeth : depuis sa lecture de la lettre où elle y apprend la prophétie des sorcières sur le devenir glorieux de son mari jusqu'à son suicide. Cette tragédie fantastique sera racontée avec seulement cinq interprètes en se concentrant sur les époux (deux comédiens) et les trois sorcières (deux chanteuses et une musicienne). La composition musicale originale d'Aurélien Dumont donnera corps aux manifestations du surnaturel qui agissent concrètement sur le devenir de ce couple ordinaire.

Les trois sorcières, trois créatures du feu qui révèlent à Macbeth un plan de carrière fulgurant, bouleversent fondamentalement le quotidien de ces deux êtres.

À aucun moment, ils ne remettent en question la véracité de cette prophétie : le couple se laisse aveugler et enivrer par cette croyance sans faille en un destin hors norme. À partir de là, ils analysent l'ensemble des signes extérieurs comme

Production Veilleur® et Ars Nova Coproduction Ircam-Centre Pompidou, Opéra national de Bordeaux, Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines - Scène nationale, Scène Nationale d'Aubusson, Gallia Théâtre, SCIN Art et création de Saintes, NEST - CDN transfrontalier de Thionville Grand Est, Comédie Poitou-Charentes - CDN, OARA (Office Artistique de la Région Nouvelle-Aquitaine) et avec le soutien de l'Adami Coréalisation La Maison Maria Casarès - Centre culturel de rencontre et Maison des Illustres Veilleur® & Ars Nova sont conventionnés par le Ministère de la Culture (DRAC Nouvelle-Aquitaine) en tant que compagnies à rayonnement national et international et soutenus par la Région Nouvelle-Aquitaine et la Ville de Poitiers. L'Arche est agent et éditeur du texte représenté.

autant de preuves du bien-fondé de leur foi en cet oracle. Ils n'auront d'ailleurs aucun mal à se justifier, à l'un et à l'autre, de la nécessité de commettre l'irréparable pour atteindre rapidement et sûrement le sommet de la pyramide. Néanmoins, personne ne les oblige ni ne les force à agir de la sorte : leur interprétation de la prophétie leur appartient. **C'est bien cette question de notre libre arbitre à faire des choix et à agir selon nos propres croyances que nous pose Shakespeare aujourd'hui avec une acuité remarquable.**

Pour rendre compte de ces différents degrés d'interprétation, les spectateurs seront témoin des manipulations opérées par les trois sorcières sur le devenir de ce couple. Les deux chanteuses incarneront l'ensemble des autres personnages qui gravitent et agissent autour des Macbeth : le Roi, Banquo, les seigneurs, les serviteurs. La musicienne jouera non seulement de son alto mais déclenchera également dans la bande son, tous les autres instruments qui composent le sextuor. Cette machination proprement théâtrale sera renforcée par l'immersion sonore binaurale mixée et réalisée en temps réel. **Chacun d'entre nous, isolé sous son casque audio, pourra recomposer les morceaux de ce monde étrange et fortement dérangé par des forces qui nous dépassent pour se forger sa propre opinion sur la manière dont nous aurions agi à la place de ce couple.**

QUI A PEUR DU LOUP ?

DIMITRI :

Je veux bien que tu me transformes.

Mais je ne veux pas être Foxie : je veux être un loup.

FLORA :

Tu serais plus joli en Foxie. Et les loups sont gris.

Tu n'as pas le pelage gris.

DIMITRI :

Un loup ou un renard : c'est pareil. Ça vit dans la forêt, ça a du poil, un long museau... Mais le loup est plus fort. Et il ne s'approche jamais des hommes.

Dans un pays ravagé par une guerre qui s'achève à peine, Dimitri, un garçon de huit ans grandit tout seul. Sa mère est partie travailler en France pour gagner de l'argent tandis que son père, continue à faire la guerre dans un pays voisin. En l'absence de ses parents, Livia, une voisine qui travaille de nuit à l'usine, s'occupe de lui faire à manger et de prendre soin de lui. Dans ses rêves,

Dimitri croit traverser la forêt, accompagné de Skate, sa planche à roulettes, pour retrouver les êtres qui lui sont chers et qui lui manquent.

À l'école, sa copine Flora noircit avec ses dessins d'animaux les pages blanches de ses cahiers. Un jour, elle lui propose de le dessiner en Foxie, un renard qui lui ressemble mais Dimitri préfère les loups. Flora décide alors de dessiner directement sur son visage les traits d'un jeune loup. Les deux enfants se laissent prendre à leur propre jeu. Dimitri se transforme véritablement en loup et disparaît dans la forêt.

Les années ont passé, Flora a grandi mais n'a pas perdu espoir de retrouver, un jour, son ami. De retour au pays, le père de Dimitri se lance à corps perdu dans une chasse aux loups, certains qu'ils sont responsables de la disparition de son fils. Au cours d'une de ces battues, il se retrouve face à face avec un loup dont les traits ressemblent fort à Dimitri. Pourtant, le père tire et la voix du petit garçon résonne dans l'immensité de la forêt.

La pièce s'achève sur le deuil de Flora qui, libérée du poids de l'attente, peut enfin entamer sa vie d'adulte.

L'œuvre de Pellet nous entraîne dans l'amitié naissante entre deux enfants qui s'inventent un monde imaginaire à travers leurs dessins et leurs jouets pour échapper à leur quotidien : grandir dans un pays dévasté par la guerre. Flora et Dimitri seront interprétés par les deux chanteuses. Leur moyen de communication, langue de leur monde imaginaire, sera le chant.

L'univers magique des enfants sera porté par la partition musicale contrastant avec le monde des adultes, froid et violent. Lorsque Livia, sa voisine, rend visite à Dimitri, la musique s'arrête et la parole devient brève, sèche et impersonnelle, sonnante le retour d'un quotidien sans magie et sans joie.

Bien que l'histoire se concentre sur le personnage de Dimitri, nous serons invités à suivre les pas de Flora. La chanteuse accueillera les jeunes spectateurs au début de la pièce à entrer dans son univers et ses souvenirs. Coiffés de leurs casques audio, ils glisseront tranquillement dans le monde de son enfance, accompagnant l'éveil des premières complicités, des doutes, des peurs et des choix pour revenir à la réalité une fois le conte terminé et le parcours initiatique achevé. **Matthieu Roy, Compagnie du Veilleur**

<https://veilleur-r.fr>

MATTHIEU ROY

Diplômé de l'École Supérieure d'Art Dramatique du Théâtre National de Strasbourg (TNS) dans la section Mise en scène/Dramaturgie (groupe 36, 2004/2007), Matthieu Roy fonde la C^{ie} du Veilleur à Poitiers en 2007. Associé à la Comédie de Reims et à la Maison du Comédien Maria Casarès, il crée *L'amour conjugal* d'après le roman d'Alberto Moravia et *Histoire d'amour (derniers chapitres)* de Jean-Luc Lagarce. Dès 2009, il engage un compagnonnage avec l'auteur français Christophe Pellet dont il crée *La conférence* (2010), *Qui a peur du loup ?* (2011) et *Un doux reniement* (2012). En 2011, il commande une pièce à Mariette Navarro - *Prodiges*[®] - créée au Théâtre de Thouars. Traduite par Katherine Mendelsohn en anglais, la pièce a été présentée à l'Institut Français d'Ecosse dans le cadre du Fringe Festival d'Edimbourg en août 2013 (nominée Best Ensemble par The Stage). En 2013, Matthieu Roy engage le projet artistique *Visage(s) de notre jeunesse* : un triptyque autour des figures de l'adolescence. Le premier opus *Même les chevaliers tombent dans l'oubli*, commande d'écriture du Conseil général de la Seine-Saint-Denis à l'auteur togolais Gustave Akakpo a été créé au printemps 2013, puis présenté au Festival IN d'Avignon 2014. Une version anglaise traduite par Katherine Mendelsohn a été créée au Fringe Festival d'Edimbourg en août 2015 à l'Institut Français d'Écosse avec une distribution écossaise. En janvier 2014, le deuxième opus *Martyr* de Marius von Mayenburg, traduit par Laurent Muhleisen, est créé au TAP Théâtre et Auditorium de Poitiers. Enfin en 2015, *Days of nothing* de Fabrice Melquiot - dernier volet du triptyque - est créé à la Chartreuse de Villeneuve-lez-Avignon en partenariat avec la Fédération des Amis du Théâtre Populaire. À l'invitation du Taipei Arts Festival, il crée *Europe connexion* d'Alexandra Badea en octobre 2016 avec une distribution franco-taïwanaise, en production déléguée avec Les Tréteaux de France. Dans le cadre du projet artistique Métamorphose 2017/2020, Matthieu Roy engage un compagnonnage avec Aiat Favez auquel il commande la pièce *Un pays dans le ciel* qui est créé au Théâtre Jean Lurçat scène nationale d'Aubusson en octobre 2017. Par ailleurs, Matthieu Roy a mis en scène le conteur Yannick Jaulin dans *Comme vider la mer avec une cuiller* créé à la Coursive - Scène Nationale de La Rochelle en janvier 2015. L'Opéra de Rouen et l'Ensemble Inter-contemporain à Paris lui ont commandé la mise en espace de *Pinocchio*, un spectacle musical composé par Lucia Ronchetti créé en 2017 à l'Opéra de Rouen et présenté à la Philharmonie de Paris. Il est actuellement artiste associé au Théâtre Jean Lurçat, scène nationale d'Aubusson et au Théâtre de Saint-Quentin en Yvelines, scène nationale.

Depuis janvier 2017, Matthieu Roy co-dirige avec Johanna Silberstein La Maison Maria Casarès à Alloué en Charente, où ils développent ensemble un site polyculturel ouvert au rythme des saisons.

Les AFTERS

à la
Manufacture

ENTRÉE LIBRE

Après les spectacles, nous vous invitons à prendre un verre, vous restaurer, rencontrer les artistes et danser au bar du théâtre
FERMETURE À 2H



JEUDI 2 AVRIL – 21H30

IPPON – FUZZ ÉLECTRONIQUE

Ippon nous embarque pour une virée nocturne dans un décor de film. Un court-métrage de Jim Jarmusch, sur une bande-son de David Lynch. Ici, les rues empruntées rendent hommage à *Suuns*, *Beak*, *Suicide* ou *Massive Attack*.

<https://ippon.bandcamp.com>



R.J. HENRY – DJ SET

<https://soundcloud.com/rjhenry>

PROPOSÉ PAR



VENDREDI 3 AVRIL – 21H30

THÉODORA – ÉLECTRO POP

Influencée par la voix et le songwriting de Leonard Cohen, captivée par l'électroclash et la techno minimale, elle cherche à réunir les différents pôles de sa galaxie musicale, entre mélancolie, transe et rythmiques dansantes.

<https://soundcloud.com/theodoraproject>



BEN UNZIP – DJ SET HOUSE ORGANIQUE

<https://soundcloud.com/unzipmusic>

PROPOSÉ PAR



SAMEDI 4 AVRIL – 21H > 2H (cf p.13)

LIMÉDIA PARTY – DJ SETS & VIDÉO

Manu Chaman, Narcis, Simon M, Roland Gann, Jhon FM (C404)

Proposé par Carte Blanche Production - www.cartelblancheprod.fr

PROPOSÉ PAR



LUNDI 6 AVRIL – 20H30

RUSO AMORALE – ALTERNATIVE, FOLK, ROCK, BLUES

De Nancy à Bologne en passant par les déserts américains, le blues européen de Russo Amoralé est une véritable invitation au voyage.

<https://soundcloud.com/russo-amorale>

PROPOSÉ PAR



MARDI 7 AVRIL – 22H30

CONTEST RING DE DJ ÉTUDIANTS

Les DJ des facs et écoles du Grand Nancy se confrontent aux Platines. Le public juge ! Participez, écoutez, dansez... Votez !



MERCREDI 8 AVRIL – 20H30

BOBINE DE CUIVRE – ÉLECTRAPP

Croisement illégitime entre *Vald* et *Salut c'est Cool*, *Bobine* vous entraîne dans son spectacle haut en couleur qui s'écoute, se regarde et se vit.

<https://www.facebook.com/Bobinedecuire>

Les AFTERS suite

ENTRÉE LIBRE



JEUDI 9 AVRIL – 21H30

OBSIMO – ÉLECTRO, DANSE

Obsimo étoffe un univers électronique lumineux où se mêlent des voix véhémentes, des synthés lancinants et des guitares éthérées.

<https://soundcloud.com/obsimo>

QUINZE NONANTE SEPT – DJ SET

Des clubs de Chicago aux rooftops de Sao Paulo en passant par les bords de la Spree, Quinze Nonante Sept propose des mix groovy et sexy.

<https://www.mixcloud.com/tristanihne>

PROPOSÉ PAR



VENDREDI 10 AVRIL – 21H30

MY SINGLE LISE – ÉLECTRO PERFORMANCE

Ovni power-pop, adepte du Tenori-on ou de la trop rare Keytar, Lise survole la pop en anglais ou en français.

<https://soundcloud.com/mysinglelise>

INCREDIBLE POLO – DJ SET ÉLECTRO GROOVE

Enfant des années 80, compositeur, collectionneur de pépites musicales, ses sets sont toujours aussi groovy...

<https://incrediblepolo.bandcamp.com>

PROPOSÉ PAR



Et AUSSI



SOIRÉE DE CLÔTURE BALKANIQUE

MJC LILLEBONNE 14 rue du Cheval Blanc

SAM 11 AVRIL – À PARTIR DE 19H30 – (PRIX LIBRE)

RINGE RINGE RAJA (prononcez ringueu ringueu raya)

Un bon uppercut de l'Est, pour cette soirée de clôture RING : concert, DJ set, à boire, à manger, une ambiance éclectique et débridée comme les aime la Maison Lillebonne.

<https://www.youtube.com/watch?v=VaHFTLxenog>

IDEMO ! (ON Y VA !)

INFOS PRATIQUES



RESTAURATION SUR PLACE

Retrouvez Au Grand Sérieux à RING

C'est Coté Bistro midi (de midi à 14h) et soir (de 19h à 23h),

du jeudi 2 au vendredi 10 avril (sauf dimanche 5)

Réservation possible au 03 83 36 68 87



LE FLORAIN

Nouveau à la Manufacture vous pouvez désormais régler votre kit ou vos places (tout ou partie) en Florain ! (30 Florains maximum)

La monnaie qui crée du lien !

Les bénévoles de la monnaie locale seront présents à partir de 18h au CDN

les **jeudi 2** et **samedi 4 avril** pour vous renseigner sur le dispositif. Possibilité d'adhérer et d'acquérir des Florains sur place

www.monnaie-localenancy.fr



COVOITURAGE RING VIA LA PLATEFORME MOBICOOP

Proposez ou trouvez un covoiturage vers toutes les salles du festival RING !

Partagez votre voiture et votre passion pour le spectacle vivant.

<https://www.mobicoop.fr/evenements/covoiturages/ring-7>



DÉPLACEZ-VOUS À VÉLO !

En location, renseignement à la Maison du vélo.

6 rue Claude Charles à Nancy

03 83 48 88 20 <http://maisonduvelo.grand-nancy.org>

ou <http://www.velostanlib.fr>



LA SCÉNOGRAPHIE

du site de la Manufacture sera assurée par le Collectif HOB0

<http://collectif-hobo.fr/le-collectif>

BILLETTERIE



RÉSERVATIONS

Renseignements, réservations

THÉÂTRE DE LA MANUFACTURE

10, rue Baron Louis BP 63 349

54 014 Nancy cedex

Par téléphone au **03 83 37 42 42**

du lundi au vendredi de 12h30 à 19h le mercredi

de 10h à 19h et le samedi en période de

représentation de 15h à 19h (Fermeture à 18h en

période de vacances scolaires)

Sur le lieu de représentation,

une demi-heure avant le spectacle

dans la limite des places disponibles

location@theatre-manufacture.fr

En ligne : www.theatre-manufacture.fr

PASS COMPLET - 10 SPECTACLES

114€

ou **61€** (étudiants)

LE KIT RING - 3 SPECTACLES AU CHOIX

42€ plein tarif (CCN en 2^e cat.)

10€ la place supplémentaire (CCN en 3^e cat)

36€ tarif groupe, 8 personnes min.

10€ la place supplémentaire

18€ tarif jeunes (-27 ans)

6€ la place supplémentaire (hors CCN, NJP)



PRIX DES PLACES À L'UNITÉ

22€ plein tarif

17€ groupe de 10 personnes, CE, plus de 65 ans et abonnés Manufacture

8€ étudiants, - de 27 ans et demandeurs d'emploi

Sauf

- *Yours Virginia & Cela nous concerne tous* - CCN à l'Opéra national de Lorraine - 35€ / 26€ / 18€ (en vente au CCN uniquement)

- *Nadia* - 8€ / 4€ (étudiants, - de 27 ans et demandeurs d'emploi)

- *Des lions pour des lions*, Nancy Jazz Sessions @LaManufacture

15€ / étudiants 9€ / Sur place 17€

- *Manipulation* au CCAM - 20€ / 16€ / 8€ / 4€

- *Ringe Ringe Raja* à la MJC Lillebonne - Prix libre

Spécial carte Jeunes Nancy Culture

6€ la place au lieu de **8€**

(réservé aux spectacles se déroulant à la Manufacture)

CALENDRIER

MER 01

20h30

RÉSISTE - Tout public **GRATUIT**

PLACE STANISLAS

NOUVEAU CIRQUE

JEU 02

14h

JE NE SUIS PAS UN ASTRONAUTE **CRÉATION**

GRANDE SALLE

THEATROWEB

19h

INAUGURATION

BAR DE LA MANUFACTURE

20h

JE NE SUIS PAS UN ASTRONAUTE **CRÉATION**

GRANDE SALLE

THEATROWEB

20h45

WE ARE THE ROBOTS (étudiants)

MUSEUM AQUARIUM

THEATROBOTIQUE

22h

WE ARE THE ROBOTS (étudiants)

MUSEUM AQUARIUM

THEATROBOTIQUE

21h30

IPPON - RJ HENRY **GRATUIT**

BAR DE LA MANUFACTURE

CONCERT

VEN 03

14h

JE NE SUIS PAS UN ASTRONAUTE **CRÉATION**

GRANDE SALLE

THEATROWEB

17h>21h

G.O.U.L.E.E. **GRATUIT** **CRÉATION**

PLACE STANISLAS

PERFORMANCE INTERACTIVE

16h>19h

WE ARE THE ROBOTS

SALLE DE RÉPÉTITION

THEATROBOTIQUE

20h

JE NE SUIS PAS UN ASTRONAUTE **CRÉATION**

GRANDE SALLE

THEATROWEB

20h

YOURS VIRGINIA & CELA NOUS CONCERNE TOUS

OPÉRA NATIONAL DE LORRAINE

DANSE

21h30

THÉODORA - BEN UNZIP **GRATUIT**

BAR DE LA MANUFACTURE

CONCERT

SAM 04

14h>18h

VOLUMES **GRATUIT**

CCAM VANDOEUVRE

INSTALLATION SONORE

17h>21h

G.O.U.L.E.E. **GRATUIT** **CRÉATION**

PLACE STANISLAS

PERFORMANCE INTERACTIVE

20h

DES LIONS POUR DES LIONS

GRANDE SALLE

CONCERT

21h>2h

LIMÉDIA PARTY - Tout public **GRATUIT**

MÉDIATHÈQUE & COUR MANUFACTURE DJ SET, MAPPING

DIM 05

17h>21h

G.O.U.L.E.E. **GRATUIT** **CRÉATION**

PLACE STANISLAS

PERFORMANCE INTERACTIVE

LUN 06

19h

LA BOUCHE PLEINE DE TERRE

GRANDE SALLE

THÉÂTRE

20h30

QUE DU BONHEUR (AVEC VOS CAPTEURS)

LA FABRIQUE

NOUVELLE MAGIE

20h30

RUSSO AMORALE **GRATUIT**

BAR DE LA MANUFACTURE

CONCERT

CALENDRIER

MAR 07

11h & 14h	NADIA	SCOLAIRE	THÉÂTRE
14h > 19h	VOLUMES GRATUIT	CCAM VANDOEUVRE	INSTALLATION SONORE
19h	QUE DU BONHEUR (AVEC VOS CAPTEURS)	LA FABRIQUE	NOUVELLE MAGIE
20h	LA BOUCHE PLEINE DE TERRE	GRANDE SALLE	THÉÂTRE
20h30	MANIPULATION	CCAM VANDOEUVRE	DANSE
21h30	QUE DU BONHEUR (AVEC VOS CAPTEURS)	LA FABRIQUE	NOUVELLE MAGIE
22h30	CONTEST DJ ÉTUDIANTS GRATUIT	BAR DE LA MANUFACTURE	MUSIQUE

MER 08

14h > 19h	VOLUMES GRATUIT	CCAM VANDOEUVRE	INSTALLATION SONORE
19h	MANIPULATION	CCAM VANDOEUVRE	DANSE
20h	NADIA	IAE NANCY	THÉÂTRE
20h30	BOBINE DE CUIVRE GRATUIT	BAR DE LA MANUFACTURE	CONCERT

JEU 09

14h	MACBETH	HALLE DE L'OCTROI	THÉÂTRE-OPÉRA
14h	ERSATZ	LA FABRIQUE	THÉÂTRE
19h	ERSATZ	LA FABRIQUE	THÉÂTRE
19h	QUI A PEUR DU LOUP?	HALLE DE L'OCTROI	THÉÂTRE-OPÉRA
20h	THE AUTOMATED SNIPER	GRANDE SALLE	THÉÂTRE
21h30	OBSIMO - QUINZE NONANTE SEPT GRATUIT	BAR DE LA MANUFACTURE	CONCERT

VEN 10

14h	QUI A PEUR DU LOUP?	HALLE DE L'OCTROI	THÉÂTRE-OPÉRA
19h	ERSATZ	LA FABRIQUE	THÉÂTRE
20h	MACBETH	HALLE DE L'OCTROI	THÉÂTRE-OPÉRA
20h	THE AUTOMATED SNIPER	GRANDE SALLE	THÉÂTRE
21h30	ERSATZ	LA FABRIQUE	THÉÂTRE
21h30	MYSINGLE LISE - INCRED. POLO GRATUIT	BAR MANUFACTURE	CONCERT

SAM 11

16h	QUI A PEUR DU LOUP?	HALLE DE L'OCTROI	THÉÂTRE-OPÉRA
18h	MACBETH	HALLE DE L'OCTROI	THÉÂTRE-OPÉRA
19h30	RINGE RINGE RAJA (PRIX LIBRE)	MJC - LILLEBONNE	SOIRÉE DE CLÔTURE BALKANIQUE

DIM 12

16h	QUI A PEUR DU LOUP?	HALLE DE L'OCTROI	THÉÂTRE-OPÉRA
18h	MACBETH	HALLE DE L'OCTROI	THÉÂTRE-OPÉRA